

# Volksstimme

**Volksstimme** für Bielsk  
zugleich

Geschäftsstelle der „Volksstimme“ Bielsko, Republika Nr. 41 — Telefon Nr. 1294

Organ der Deutschen Sozialistischen Arbeitspartei in Polen

Unzeigenspreis: Für Anzeigen aus Polnisch-Schlesien  
10 mm 0,12 Zl. für die aufgepflanzte Zeile,  
außerhalb 0,15 Zl. Anzeigen unter Text 0,60 Zl.  
von außerhalb 0,80 Zl. Bei Wiederholungen  
tarifliche Ermäßigung.

Aboonement: Vierzehntägig vom 16. bis 31. 3. et  
1.65 Zl. durch die Post bezogen monatlich 4,00 Zl.  
Zu beziehen durch die Hauptgeschäftsstelle Katowice,  
Beatestraße 29, durch die Filiale Königshütte  
Kronprinzenstraße 6, sowie durch die Kolporteurs.

Redaktion und Geschäftsstelle: Katowice, Beatestraße 29 (ul. Kościuszki 29). — Postcheckkonto P. R. O. Filiale Katowice, 300174. — Fernsprech-Ausdruck: Geschäftsstelle sowie Redaktion Nr. 2097

## Die Sejmssession geschlossen

Marschall Switalski lobt die schöpferische Tätigkeit des Sejms — Ministerpräsident Prystor verliest das Vertragungsdefekt — Oberst Slawek ermahnt zur Reform der Verfassung

Warschau. Der Sejm trat Mittwoch gegen 11 Uhr zu seiner letzten Sitzung in dieser Session zusammen. Auf der Tagesordnung standen eine Reihe von Projekten, die der Senat mit Verbesserungen versehen hatte. Nur über den Wegebaus ergab sich eine lebhafte Diskussion, worauf das Plenum die vorgelegten Rechnungslegungen der vergangenen Haushalte im Sinne der Vorschläge der Obersten Kontrollkammer annahm. Der Volksverband, Witos-Partei, protestiert gegen die Anzahlung der Abgeordnetenrechte, die zu Polizeistrafen und Haft verurteilt werden, obgleich dies im Widerspruch mit der Verfassung steht. Von Seiten der Regierung erfolgt auf diese Angriffe keine Antwort, der Dringlichkeitsantrag an den Justizminister abgewiesen. Der Protest der P. P. S. bezüglich der Handhabung des Budgets und die Maßnahmen des Marschalls bei der Behandlung der Tagesordnung wurde mit der Mehrheit des Regierungsbuchs abgelehnt. Hierauf hält Marschall Switalski eine jener traditionellen Reden, indem er das neue System der parlamentarischen Arbeit als

schöpferisch und dem Lande dienlich feiert, die Arbeiten der Opposition als ein „Luftgewitter“ bezeichnet und dem Regierungsbloc seine Anerkennung zollt. Damit waren die Arbeiten des Sejms beendet.

Ministerpräsident Prystor bestieg die Sejmtribüne und verlas das Defekt des Staatspräsidenten, wonach mit dem heutigen Tage, Mittwoch, die Sejmssession auf unbestimmte Zeit geschlossen ist. Nach der Sitzung hielt der Regierungsbloc eine Fraktionszusammenkunft ab, in welcher der Klubführer Slawek den Sejm arbeiten eine große Rede widmete und vor allem auf die Notwendigkeit der Verfassungsreform hinwies, mit der jetzt begonnen werden sollte. Er ermunterte die Abgeordneten seines Klubs, daß sie nun die Zeit benutzen mögen, um Material zu sammeln, damit diese Arbeiten einen raschen Fortgang nehmen. Über den Zusammentritt der Nationalversammlung zur Wahl des Staatspräsidenten verlautet noch nichts positives.

## Paul Boncour für Schuldenzahlung an Amerika

Der französische Ministerrat tagt — Sorgen um die außenpolitische Lage

Paris. Der Ministerrat nahm am Mittwoch nachmittag einen Bericht des Ministerpräsidenten und des Außenministers über die außenpolitische Lage und über die letzten Abrüstungsverhandlungen entgegen und beschäftigte sich ferner mit dem französisch-amerikanischen Schuldendehalt.

Außenminister Paul Boncour erstattete vor dem Auswärtigen Ausschuß der Kammer Bericht über den Stand der internationalen Schuldendehaltungen und über die französisch-amerikanische Fühlungnahme. Er wies u. a. auf die Weltwirtschaftskonferenz hin, in deren Rahmen auch die Schuldensfrage eine Lösung finden könne. Er äußerte den Wunsch, daß die eingeleiteten Verhandlungen, die den Geist des Friedensstaates vertrüsse, möglichst bald zu einer Tat seitens Frankreichs führen möge, die eine Annäherung des französischen und amerikanischen Standpunktes ermöglichen würde. (Mit anderen Worten tritt auch Paul Boncour für die Bezahlung der französischen Schulden an Amerika ein. In der Kammer scheint sich aber bisher noch keine Mehrheit dafür zu finden. D. Red.)

### Genosse Aushäuser zurückgetreten

Berlin. Vorstandswchsel im Afabund.

In der Vorstandssitzung des Bundesvorstandes des Allgemeinen Freien Angestelltenbundes wurden die für den Weiterbestand der Gewerkschaft erforderlichen Maßnahmen erörtert. Der Vorstand befand sich zum Grundzweck des Kollektivvertrages sowie zur Unabhängigkeit gegenüber allen politischen Parteien und brachte den festen Willen zum Ausdruck, auch für die Zukunft die sozialen und wirtschaftlichen Interessen der Angestellten mit unvermindelter Kraft wahrzu-

halten. Der bisherige Bundesvorsitzende, der sozialdemokratische Aushäuser, ist angesichts der politischen Lage auf eigenen Wunsch von seinem Amt zurückgetreten. Der Vorstand befand ferner, eine organisatorische Neuordnung mit dem Ziele anzustreben, daß das Schwergewicht in die einzelnen Berufsverbände verlegt werden soll. Bis zu der von der Reichsregierung geplanten Neuregelung des Gewerkschaftswesens wird der stellvertretende Bundesvorsitzende, Wilhelm Stärker, die Geschäfte des Allgemeinen Freien Angestelltenbundes führen.

In Hamburg kein 1. Mai-Feiertag mehr

Hamburg. Durch eine veröffentlichte Verordnung des Senats ist das Gesetz über die Erklärung des 1. Mai zum Feiertag vom 12. Mai 1919 auf Grund des Artikels 44 der Hamburger Verfassung für den 1. Mai d. Js. außer Kraft gesetzt. Hierzu schreibt die Staatspreßstelle: Die Aufhebung des 1. Mai als Feiertag nur für dieses Jahr hat lediglich formale Bedeutung. Die dauernde Aufhebung des 1. Mai als gesetzlicher Feiertag, die bestimmt kommen

## Bor dem 1. Mai in Schweden

Von Bernhard Greiz.

Es wäre nicht verwunderlich, wenn die schwedischen Sozialdemokraten ein wenig stolz wären über das Arbeitsresultat des vergangenen Jahres. Bei der Wahl im Herbst hatte die Partei zum ersten Male über eine Million Wähler zu verzeichnen (1 040 673 gegen 873 931 im Jahre 1928). Die Zunahme war größer als die ganze Kommunistische Gruppe (Oppositionelle Kommunisten) und beträchtlich mehr als doppelt so groß wie die gesamte Stimmenzahl der moskaugetreuen Partei. Die sozialdemokratische Partei zählt 300 000 Mitglieder, ihre Reichstagsgruppe ist die größte sozialdemokratische Gruppe der Welt, und ihr Jugendverband hat mittlerweile in der schlimmen Krisenzeite seine Mitgliederzahl auf 80 000 erhöht. Er ist bekanntlich der stärkste innerhalb der Jugendinternationale.

### Der Kampf gegen die Arbeitslosigkeit.

Die unvergleichlich wichtigste Frage ist die Bekämpfung der Arbeitslosigkeit. Hier will der Sozialminister Gustav Möller und die Regierung mit der bisherigen Politik des sog. A. A.-Systems radikal brechen. Bis jetzt konnte man nur weniger wichtige Arbeiten (Wege, Sportplätze, kleinere Landstraßenbrücken und ähn.), das fein Material erfordert, ausführen. Wenn man zwischen zehn Arbeiten die Wahl hätte und sie nach der Wichtigkeit ordnete, so mußte man nach dem geltenden System an die zehnte und am wenigsten wichtige gehen. Die Regierung will hierin eine Änderung eintreten lassen und mit Nr. 1 beginnen. Sie will Häuser bauen, Betonbrücken über Flüsse, Hangar usw. Sie will Arbeiten ausführen, die Material erfordern und die infolgedessen Leistungen bei der Industrie mit sich bringen. Sie will auf diese Weise die Wirtschaft ankurbeln. Sie will Arbeit anstatt Unterstützung geben und sie will Arbeitsgelegenheiten schaffen, die das Gefühl verleihen, daß man etwas Nützliches und Notwendiges tut. Sie fordert für derartige Notfallsarbeiten nicht weniger als 160 Millionen für das Budgetjahr vom 1. Juli 1933 bis 1. Juli 1934. Sie will außerdem 80 Millionen für die staatlichen Eisenbahnen für die Fortsetzung der Elektrifizierung und andere produktive Arbeiten ähnlicher Art. Für Barunterstützungen und für die Tätigkeit der A. A. werden bis zum Inkrafttreten des neuen Systems 35 Millionen gefordert. Schließlich hat die Regierung, da sich der Anschlag für das laufende Halbjahr als unzureichend erwiesen hat, selbst 8 Millionen veranschlagt und vom Reichstag weitere 42 Millionen bewilligt erhalten. Alles in allem hat also die Regierung für diese Zwecke 325 Millionen vom Reichstag verlangt.

Auch wenn man auf der bürgerlichen Seite zugibt, daß eine Kraftanstrengung unternommen werden muß, so ist es erklärlich, daß man sich zum Widerstand sammelt. Die abzutretenden Neuvergütungen der Behörden werden siebig ausgezahlt, und Nationalökonomie wie Cassel, Bananengroßhändler wie Wallenberg und andere bürgerliche Autoritäten sind in lebhafter Tätigkeit.

### Sozialistische Finanzpolitik.

Es ist klar, daß der Finanzminister Ernst Wigforß und die übrigen Regierungsmitglieder eine ganze Reihe radikaler Maßnahmen ergreifen müssen, um ein Budget zu stande zu bekommen, das ein solches Hilfsprogramm umfaßt. Man mußte auch mit bedeutenden Einnahmeverminderungen rechnen; es wird z. B. berechnet, daß von den Staatsbahnen 4 Millionen an Stelle von früher 18 einzahlen usw. Die laufenden Ausgaben sind kräftig beschnitten worden (ca. 42 Millionen), vor allem am Haupttitel der Landesverteidigung, bei welchem die Regierung eine Verminderung um 20 Millionen, das heißt von 121 auf 101 vorstellt. Im Reichstag verhinderte die bürgerliche Mehrheit die beabsichtigte Erhöhung ganz nutzlos und prinzipiell. Um ein und eine halbe Million, aber der Wehretat hat dennoch eine kräftige Herabsetzung erfahren. Es ist bemerkenswert, daß die Rechte keinen bestimmten Widerstand in diesem Punkt gewagt hat.

Hart gekämpft wird auch um den Regierungsvorschlag einer erhöhten Erbschaftssteuer. Bisher waren Erbschaften von 1 000 Kronen aufwärts steuerpflichtig. Die Regierung will alle Erbschaften unter 20 000 Kronen von der Steuer befreien, ja, in gewissen Fällen — wenn der hinter-



Ein deutscher Regierungspräsident führt die chinesische Verwaltungsreform durch

Der deutsche Regierungspräsident, ist von der chinesischen Zentralregierung aufgefordert worden, die Verwaltungsreform des chinesischen Reiches auf dem Gebiete der allgemeinen Landes- und Kommunalverwaltung durchzuführen. Dr. Jänicke, der bis auf weiteres aus dem preußischen Staatsdienst beurlaubt wurde, wird sich mehrere Jahre in China aufhalten.

blebene Ehegatte eheliches Güterrecht an dem Nachlass hat — sollen Vermögen bis 40 000 steuerfrei sein. Dann steigt jedoch die Skala recht schnell, doch nur in dem Maße, daß für eine Erbschaft von 100 000 Kronen 7 000 an Steuer zu hinterlegen sind. Im Organ der Sparbanken wirft man die Frage auf, ob eine derartige Steuer tatsächlich Eltern, die die Möglichkeit haben 100 000 Kronen zu hinterlassen, davon abschreben wird, 93 000 Kronen für ihre Kinder zu sparen. Durch diese Änderung berechnet man eine Erhöhung der Staatsentnahmen von 15 auf 40 Millionen im Jahr, so daß die Kosten der Notstandsarbeiten in 4 bis 5 Jahren amortisiert sein könnten. Der Vorschlag der Erbschaftsteuer wird indessen in der bürgerlichen Presse als ein vollkommenes Attentat gegen den Spargest und gegen das Wirtschaftsleben überhaupt dargestellt. Die bürgerliche Presse hat herzerreißende Geschichten von Leuten veröffentlicht, die eine Million geerbt haben, die aber trotz einer Amortisierungzeit bis zu 10 Jahren nicht das Geld für die Steuer freimachen können, sondern selbst an der Hungergrenze leben müssen. In einer Radiodebatte schildert ein Rechtsvertreter das fürchterliche Schicksal, das den treffen würde, der ein Fideikommiss im Werte von 3 Millionen erben würde.

#### Kühne sozialistische Politik.

Eins ist sicher, die Regierung und die Partei werden sich ernstlich für ihr Programm schlagen. Die ganze Millionenarmee von Wählern, die von unserer Partei im Herbst mobilisiert worden ist, erwartet, daß man einen wirklichen ernsten Durchbruchversuch unternimmt. Wenn man von bürgerlicher Seite in dieser Situation ein Uebereinkommen anzubieten, das vor ein paar Jahren annehmbar gewesen wäre, als die Stellung der Partei anders und schwächer war, so zeigt dies, daß diesen Leuten psychologisches Verständnis fehlt. Die heutige Lage ist in vieler Hinsicht anders, sie fordert unabsehbar eine kühnere Politik, eine Politik, die neue Wege sucht, um aus dem hoffnungslosen Wirrwarr herauszukommen, in welchem wir uns zur Zeit, ebenso wie viele andere Länder, befinden.

Die Triumphe der Reaktion in der Welt haben den schwedischen Sozialdemokraten nicht den Mut geraubt. Diese Ereignisse müssen im Gegenteil zu neuen Anstrengungen anspornen, um die Kultur und die staatsbürgerliche Freiheit zu wahren, die das heutige Schweden kennzeichnen. In dem Grade wie die schwedische Arbeiterklasse diese Pläne verwirklichen kann, erfüllt sie auch ihre internationale Pflicht, gibt sie in ihrem geringen Ausmaße ein Beispiel dessen, was zielbewußte, ihren Idealen treue und sozialistisch geschulte Arbeiter ausrichten können.

Im Gefüle dieser Verantwortlichkeit marschiert Schwedens Arbeiterklasse zur diesjährigen Mai-Demonstration auf, tiefbedrückt von der Lage im eigenen Lande und in der übrigen Welt, aber fest entschlossen, den roten Fahnen treu zu folgen, die sie Jahrzehnte lang geführt haben, Schritt für Schritt, vormärts zu einer beherrschenden Stellung im politischen, sozialen und kulturellen Leben Schwedens. In diesem Jahr der Heimsuchungen werden alle Fredrik Sterlings Bild am Rotaufschlag tragen. Es ist das Zeichen des ersten Mai dieses Jahres, das Bild des ersten Führers der Gewerkschaftsbewegung. Die schwedische Arbeiterklasse hat Jahr für Jahr ihre unerschütterliche Solidarität mit den gewerkschaftlichen Freien bewiesen, deren Vertreter er gewesen ist. Politisch verfolgt sie ebenso prinzipiell treu das Programm, das Hjalmar Branting, ihr toter Führer, mit visionärem Blick entwidmete. Die schwedische Sozialdemokratie hat tiefe Wurzeln. Sie kann und muß fest im Sturm der Zeit stehen.

#### Ein Schreiben des ADGB-Vorstandes an Seldte

Berlin. Der Vorstand des Allgemeinen Deutschen Gewerkschaftsbundes hat an den Reichsarbeitsminister Seldte ein Schreiben gerichtet, in dem er für die Belegschaftsmitglieder um Schutz bittet, die von den Belegschaften der Betriebe ordnungsgemäß zu Betriebsräten gewählt wurden. Er weist darauf hin, daß die Tätigkeit dieser Mitglieder nichts mit Politik zu tun habe, um so mehr, als Neuwahlen im Reiche überall ausgeschrieben seien, bereits stattgefunden hätten oder in den nächsten Tagen stattfinden.

# Umbau im Reichswirtschaftsrat

## Aussehen und Zusammensetzung des neuen vorläufigen Reichswirtschaftsrates

Berlin. Das Reichskabinett verabschiedete am Mittwoch das Gesetz über die Abänderung des vorläufigen Reichswirtschaftsrates. Damit wird der bisherige vorläufige Reichswirtschaftsrat mit sofortiger Wirkung aufgelöst. An seine Stelle tritt ein neuer vorläufiger Reichswirtschaftsrat, in den der Reichspräsident auf Vorschlag der Reichsregierung bis zu höchstens 60 Mitglieder berufen wird. Die Mitglieder werden für vier Jahr einberufen. In jedem Jahre vom Ende des Jahres 1934 an scheidet ein Viertel der Mitglieder aus und kann durch neue Mitglieder ersetzt werden. Wiederberufung ist zugelassen. Das Gesetz regelt im übrigen die Bildung von Ausschüssen in neuartiger Weise. Neben den ständigen und nichtständigen Ausschüssen, die nur aus Mitgliedern des Reichswirtschaftsrates bestehen können und außenstehende Persönlichkeiten nur als Sachverständige zu ziehen dürfen, können ständige oder nichtständige Sonderausschüsse im Reichswirtschaftsrat durch Verordnung des Reichspräsidenten oder Anordnung der Reichsregierung gebildet werden. In diese Sonderausschüsse können auch Persönlichkeiten mit vollem Stimmrecht berufen werden, die nicht Mitglieder des Reichswirtschaftsrates sind. Zusammensetzung, Aufgaben und Befugnisse dieser Sonderausschüsse werden jeweils durch den Reichspräsidenten oder die Reichsregierung bestimmt.

#### Keine neuen Verhaftungen in Russland

Moskau. Die russischen amtlichen Stellen erklären, daß die Nachrichten über die Verhaftung von russischen Angestellten in Leningrad in der Widers- Angleichenheit nicht den Tatsachen entspreche. In letzter Zeit seien keine weiteren Verhaftungen vorgenommen worden.



#### So zogen die Japaner in Jehol ein

Das 17. Japanische Infanterie-Regiment rückt mit klingendem Spiel in die Hauptstadt der chinesischen Provinz Jehol ein. Mit der Besetzung Jehols, der Hauptstadt der gleichnamigen Provinz durch die Japaner, war der erste Abschnitt der siegreichen japanischen Offensive beendet. Der gut ausgerüsteten und strategisch ausgezeichnet geführten japanischen Armee war es gegenüber dem schwachen chinesischen Widerstand ein leichtes, die Hauptstadt zu erobern und sich hierdurch in den Besitz des wichtigsten Stützpunktes zu setzen.

## Bericht des Stahlhelm über die Vorgänge in Braunschweig

Hannover. Der Chef des Landesamts Braunschweig des Stahlhelm, Winter, hat in Berlin dem Reichsminister Seldte und dessen Mitarbeitern vom Stahlhelm einen Bericht über die Lage in Braunschweig erstattet. In dem Bericht wird u. a. festgestellt, daß man sich in einer Besprechung mit den örtlichen Führern am vergangenen Sonntag darüber klar gewesen sei, daß man die Aufnahmeanträge genauestens durchprüfen müsse und daß es unmöglich sei, ganze Reichsbannerhundertschaften einfach in den Stahlhelm zu übernehmen. Es treffe bestimmt nicht zu, daß der Stahlhelm darauf ausgegangen sei, etwa mit den Marzisten gegen die Nationalsozialisten vorzugehen. Für den Landesverband Braunschweig könne er, Winter, die feste Zusicherung geben, daß er treu zu dem Inhalt der Besprechung mit Minister Klagges stehe, die am 25. März stattfand und in der er, Winter, erklärt habe, daß der Stahlhelm und die Nationalsozialisten in engster Verbundenheit zusammen kämpfen müssten.

#### Gleichschaltung der Länderparlamente

Berlin. Es ist bekanntlich geplant, das Ergebnis der Reichstagswahl vom 5. März auch für die Neubildung der Länderparlamente zu Grunde zu legen, ausgenommen in Preußen, wo ja ebenfalls am 5. März gewählt worden ist. Nach dem in Aussicht genommenen Verrechnungsschlüssel würde der bayerische Landtag 113 Abgeordnete erhalten, der sächsische Landtag 77, Hamburg 128, Bremen 96, Über 64 usw., also im allgemeinen weniger, als die bisherigen Abgeordnetenzahlen. Eine Entscheidung dürfte jedoch vor der am Freitag stattfindenden weiteren Kabinettssitzung über das Gleichschaltungsgesetz kaum zu erwarten sein.

#### Einstein gibt die deutsche Staatsbürgerschaft auf

Brüssel. Professor Albert Einstein, der in Belgien von seinen Gebrüdergenossen mit Blumen und schönen Reden empfangen wurde, richtete heute eine schriftliche Anfrage an die deutsche Gesandtschaft, wie er sich seiner preußischen Staatsangehörigkeit entledigen könne, nachdem er aus der preußischen Dichterakademie ausgeschieden sei.

#### "Times" zu den Erklärungen Nadolays

London. "Times" läßt in einem Leitartikel über die Abschlusssverhandlungen in Genf durchblicken, daß die Erklärungen des deutschen Vertreters Nadolay einen günstigen Eindruck gemacht haben. Sie steht auf dem Standpunkt, daß die McDonaldschen Vorschläge keine tiefschreitenden Abänderungen durch andere Staaten erfahren sollten und richtet eine dementsprechende Aufforderung an die kleineren Staaten. Zur Belebung der Schwierigkeiten, die sich aus der deutschen Gleichberechtigungsforderung ergeben, sollten Befreiungen der wichtigsten Mächte mit den Aussprachen in Genf parallel gehen, wobei zu bedenken sei, daß kein Plan für eine Gleichberechtigung entworfen werden könne, der nicht gegenüber dem jetzigen Zustand Deutschlands eine größere Freiheit hinsichtlich der Verteidigungswaffen erlaube.

#### Amerika saniert!

Washington. Präsident Roosevelt hat eine Vorlage unterzeichnet, durch die die Gehälter der Bundesbeamten und Staatsangehörigen und Arbeiter um weitere 7 v. H. gekürzt werden. Damit sind nunmehr die Beamtengehälter in den Vereinigten Staaten um insgesamt 15 v. H. herabgesetzt worden. Das Gesetz betrifft 700 000 Personen. Es wird am 1. April wirksam und läuft vorläufig bis zum Ende des Finanzjahrums am 30. Juni. Die weitere Verlängerung ist zu erwarten. Die Regierung berechnet die durch diese Maßnahme erzielte Einsparung auf 230 Millionen Dollar.

Närrisch war sie geworden, total närrisch. So oft er nach Beirut gekommen war, immer hatte sie ein ruhiges, sanftes Wesen zur Schau getragen, war immer mehr seine Sklavin als seine Geliebte gewesen — und nun auf einmal dieser Umchwung in ihrem Gebaren?

Aber nein, er dachte gar nicht daran, ihren Wunsch zu erfüllen — und wenn sie noch so drohte. Pah — ein Frauenzimmer an Bord! Das fehlte gerade noch...

Überhaupt — was wollte sie in Südamerika?

Ihn nachspionieren? Ihn auf seine Treue hin kontrollieren? Lächerlicher Gedanke!

Wie ein gefangenenes Raubtier im Käfig stampfte Tom Hawkins auf den Deckplanken umher.

Zu all' den Aberglauben und Aufregungen nun auch noch diese Weibergeschichte!

Aber sie sollte sich verrechnet haben, die gute, sanftäugige Fatme. Er war nicht der Mann, der sich von einem Frauenzimmer und einem farbigen dazu, um den Finger wickeln ließ. Er nicht!

Er reckte sich hoch und warf seinen Blick finster zur Stadt hinüber. Dann verschwand er unter Deck, und das Klirren von Flaschen verriet bald, daß er zum Whisky gegriffen hatte, um seinen Anger fortzuspülen.

Dem Quarantäneverbot zum Trotz verließ er gegen zehn Uhr abends, als es völlig dunkel geworden war, das Schiff. Wie am Tage zuvor, so sahen auch heute wieder vier seiner Getreuen an den Rudern, während er selbst das Steuer bediente.

Lautlos tauchten die Schaufeln ins Wasser... geräuschlos schwiebte die Yolle dahin.

Das Haus am Kanal war der Männer Ziel.

Auf halbem Wege schlug ein Brummen an das Ohr der schwiegend Rudernden. Näher kam es, immer näher. Ein Flugzeug. Bald kreiste es als dunkler Riesenvogel über ihren Häuptern. Vom Flugplatz her leuchtete die bunte Rakete auf. Die Maschine verschwand im Dunkel der Nacht.

Hawkins warf nur einen misstrauischen Blick hinaus. Er mochte das neumodische Zeug nicht. Niemals in seinem Leben hätte er sich einem schwelbenden Kasten anvertraut. Niemals.

Während das Boot seinen Weg fortsetzte, landete die Maschine glatt auf dem Flugplatz, rollte sacht auf die asphaltierte Ebene und hielt unsern des Verwaltungsgebäudes.

"Beirut!" flüsterte Robber. "Wir sind am Ziel..."

Bruckmann nickte. Als erster verließ er die Kabine. Zwei Herren kamen mit schnellen Schritten über den Platz und strebten ihm entgegen. Kaum tauchten aber ihre Gesichter in den Kreis der Lichtkegel, als Fred Robber einen Schrei ausstieß.

Ehe Bruckmann ihn zurückhalten konnte, stürzte er dem größeren der beiden Fremden entgegen.

"Mr. Collin! Ist möglich? Sie hier? Ist es wirklich möglich? Nein außer sich war er vor Freude und Überraschung. Mit beiden Händen umspannte er Abner Collins Rechte und schien wenig Lust zu verspüren, sie allzubald wieder loszulassen.

Collin seinerseits blickte fassungslos auf den Wackeren, der ihm in Athen so selbstlos zur Seite gestanden und zu trösten versucht hatte. "Sind Sie es denn wirklich?" murmelte er. "Ich verstehe das alles nicht — —"

Währenddessen waren die beiden anderen Herren aufeinander zugetreten.

"Da sich unsere Begleiter bereits zu kennen scheinen, müssen wir uns wohl auch schmunzlig bekannt machen," lächelte er. "Mein Name ist Bruckmann, und ich gehe wohl in der Annahme nicht fehl, in Ihnen einen Herrn der Beirut Polizeibehörde begrüßen zu dürfen."

Bruckmanns Interesse stieg, als ihm Robber den plötzlich Wiedergetroffenen zuführte und voller Hast die nötigen Erklärungen gab.

Das also war der Mann, dem man die Braut in Griechenland entführt hatte! Teilnahmsvoll richtete er den Blick auf Collin. Wie bleich der Mann aussah! Die Sorge um das Schicksal des geliebten Mädchens schien grausam an seiner Seele zu zehren. Sollte es doch möglich sein, was Fred Robber in Berlin ausgesprochen hatte: daß ein Zusammenhang bestand zwischen jenem in Athen begangenen Mädchentausch und der Mädchenvorwerfung, die auf das Konto Kurt Hansens zu setzen war?

Der Gedanke an den letzteren veranlaßte Bruckmann, sich recht erregt an Ali Pulo zu wenden.

"Sie depositierten mir, Hansen habe sich nach Amerika eingeschifft?" rief er. "Haben Sie Vorsichtsmäßigkeiten getroffen?"

Pulo lächelte.

"Michael Bramlowitsch begleitet ihn."

"Bramlowitsch? Wer ist das?"

(Fortsetzung folgt.)

## Vampyre

Roman von  
Bert Oehlmann

44)

Die amtlichen Maßnahmen bestätigten die Stichhaltigkeit der Nachricht, schleppte man doch wenige Stunden später den Dampfer in den sogenannten "toten Hafen" und isolierte ihn so von allen anderen Schiffen, die im Hafen lagen, während der erkrankte Heizer von einem Sanitätsmotorboot abgeholt, zum Kai gebracht und von hier aus mit einem Kraftwagen umgehend ins Lazarett befördert wurde.

Tom Hawkins schämte.

Die kommende Nacht hatte er dazu benutzt wollen, die "Skulpturen" an Bord zu nehmen, um dann beim Morgenrauen die Ankunft zu lichten.

Daran war nun nicht zu denken.

Vor Ablauf einer Woche wurde die Quarantäne nicht aufgehoben. Das war immer so. Pestverdacht dauerte noch länger. Immerhin — eine Woche war verloren. Mußte in Beirut, diesem elenden Nest, verbracht werden.

Eine ganz verflüchtigte Geschichte.

War es nicht, als begleiten ihn böse Dämonen auf dieser Reise? Früher war alles wie am Schnürchen gegangen. Zwischenfalls hatte es nie gegeben. Aber diesmal schien der Teufel los zu sein!

In Athen war es losgegangen. Man war eben trotz aller Vorsicht bei der Entführung des Zirkusmädels nicht vorsichtig genug gewesen. Dass auch dieser Engländer, dieser Abner Collin, zufällig der Verlobte des Mädchens sein mußte! Ein Verhängnis über das andere! Wäre dieser Mann nicht gewesen, hätte heute kein Fahrer mehr nach dem Mädel gefragt.

Hawkins starnte finster vor sich hin.

Nun war Collin tot. Und kaum war der Schnüffler kaltgestellt, kam dieser Dr. Sagan und —

Der Teufel sollte ihn holen, den Kerl!

Und Fatme dazu!

Ja, Fatme. Dem Kapitän stieg das Blut zu Kopf, als er sie dachte. Sein gewaltiger, stiermägiger Körper bebte vor Wut. Er knirschte mit den Zähnen und seine Augen schossen tödliche Blitze.

# Das schlesische Budget bewilligt!

Nationalrevolutionäre Regierung im Schlesischen Sejm – Sozialisten und Deutscher Klub gegen das Budget  
Die Deklaration des Sozialistischen Klubs – Der Ruf nach Vergeltung – Gegen den nationalistischen Kurs

## Nationalismus oder Christentum?

Wer unsere erregten Politiker im Schlesischen Sejm kennt, der könnte vorausahnen, daß die Geschehnisse in Deutschland sich als gute Happen auch in unserer Wojewodschaft werden verwerten lassen. Jeder tut es auf seine Art, und es ist schon ein selbstverständliches Ereignis, daß die Nationalen einander das Wasser auf ihre sonst gemütlich dämplächternden Mühlen ließen. Wo bietet sich mehr Gelegenheit, als bei der Budgetdebatte der Regierung ein Plästerchen mangelnden nationalen Schutzes auszuleben, den Minderheiten eine Empfehlung, bezüglich ihrer Loyalität, zu unterstreichen und echt christlich zugleich, im Pathos des Patrioten, unter der Adresse der sogenannten „Fremdstämmigen“, den Ruf nach Vergeltung laut werden zu lassen. Der objektive Betrachter der Dinge, konnte sich indessen des Eindrucks nicht verwehren, daß diese „Deklarationen“ nur eine willkommene Gelegenheit waren, um auf der Hut der Nation zu stehen und vielleicht auch, um die eigene Lage zu verstehen, weil man sich aus nationaler Pflicht doch entschließen mußte, dem Wojewoden das Budget zu bewilligen. Wäre mit dem Trompetenshout nach Vergeltung der Sanacja-Klub gekommen und erst die Christliche Demokratie mit einer Deklaration, wo man gegen einen Teil des nationalistischen Deutschstums Maßnahmen fordert, so wäre das noch verständlich gewesen, aber der Angriff kam diesmal durch den Abg. Dr. Hager direkt, der zwar in sehr versteckter Weise so etwas, wie Vergeltung, forderte, für die Geschehnisse, die ein wildgewordener Nationalismus im Zeichen „seiner Revolution“, jenseits der polnischen Grenzen, sich austoben läßt. Dazwischen das gerade an der deutschen Minderheit auswirken lassen will, zeugt von sehr zweifelhaftem Christentum, welches man sonst als politische Reklame aushängt. Natürlich konnte da die Sanacja nicht zurückbleiben und der Abg. Dr. Witzczak goss das Kind gleich mit der Badewanne aus und nannte straß den Abg. Ulik, als den Verfechter der Hitlerischen Idee in Polnisch-Schlesien und die deutsche Minderheit, als die Vorposten der „nationalen Revolution“, die sich im Gemüt des Patrioten unmittelbar auswirken wird. Nun, aus diesem Gemüt sprach wenigstens der ehrliche Hah, und es fehlte nicht an den erforderlichen Drohungen, denn, nach Meinung dieses Sprechers des Regierungsagers, gibt es überhaupt keine Loyalen, sondern nur verkappte „Germanen“ und Kreuzritter. Dass Abg. Witzczak zugleich seine Abrechnung mit dem Korsantylager hielt, ist seine Sache, glücklich hatte er seinen Standpunkt nicht verschwiegen, aber mit gewohntem Elan bezeugt, daß er nicht ruhen werde, bis endlich auch im Schlesischen Sejm die notwendige polnische Einheitsfront ohne die Deutschen geschaffen wird. Dazu hätte er mit dem Zeigefinger die ganze Opposition durchbohrt, um schließlich dem Emissär Piłsudskis in Schlesien, dem Wojewoden, das hohe Vied der Treue und Tatkräft zu singen.

Die Sozialisten legten auch diesmal durch ihre Sprecher ihren Standpunkt klar, daß sie nicht in der Lage sind, für ein Budget zu stimmen, welches in seiner ganzen Aufmachung der Polizei die Rolle der Fürsorgeabteilungen überweist. Während man über 1,3 Millionen für Subventionen ausgibt, ist man nicht in der Lage, den Fonds für die ärmste Bevölkerung zu erhöhen, der stabilste Posten im Budget der Wojewodschaft ist die Polizei. Mit aller Entschiedenheit wandte sich der Redner der Sozialisten dagegen, daß man den freiwilligen Arbeitsdienst dazu missbraucht, um die öffentlichen Arbeiten so durchzuführen, daß den Familienvätern die Möglichkeit, ein bisschen Arbeit zu erlangen, noch nimmt. Es zeugt von wenig Christentum, unterstreicht Abg. Machaj, wenn hier aus den Reihen der bürgerlichen polnischen Klubs Vergeltungsmaßnahmen, gegenüber polnischen Bürgern anderer Nationalität, gefordert werden. Die Sozialisten verurteilen alle Gewalttaten und Terrorakte, gleichviel, von welcher Seite sie begangen werden. Die nationalistischen Helden sind überall die gleichen, aber man hilft hier nicht mit Vergeltung, sondern Aufgabe der Behörden ist es, die polnischen Bürger zu schützen und entsprechende Maßnahmen zu treffen. Die Sozialisten wollen nicht, daß hier irgendwelche Vergeltungen zum Ausdruck kommen und dadurch die Soße selbst, die auf der Tagesordnung steht, eine Verschleierung erfährt. Sie haben zum Wojewoden kein Vertrauen, niemand misse, wie das Budget durchgeführt wird, der Sejm werde mißachtet und die Autonomie bei jeder Gelegenheit eingeschränkt.

Abg. Dr. Pant stellt, namens des Deutschen Klubs, fest, daß er es ablehnen müsse, daß die deutsche Minderheit mit den Vorgängen in Deutschland einbezogen werde. Wohl ist sie Glied des deutschen Volksstums, aber sie führt ihr Eigenleben und müsse alles ablehnen, was auch nur den Anschein erwecken könnte, als daraus dem polnischen Staat irgend eine Gefahr drohe. Er könne versichern, daß man Elemente, die sich der Loyalität entziehen, nie in irgend einer Form schützen werde, aber dazu sei auch nicht die Minderheit da, sondern die Behörden müssen hier durchgreifen, wenn sie der Meinung sind, daß ein strafrechtliches Vergehen vorliege. Die deutsche Minderheit habe immer ihre Loyalität betont, und sie brauche keinerlei weiteren Versicherungen abzugeben, die ja ohnehin nicht als ernst genommen werden.

Die Debatte zum Budget selbst bewegte sich in bekannten Grenzen, daß man dem Wojewoden vorhält, daß alle Versicherungen nur für den Tagesgebrauch angewendet werden, sonst wird der Sejm immer vor vollendete Tatsachen gestellt, die Autonomie umgangen, Kompetenzschwierigkeiten hervorgerufen, Gesetze nicht veröffentlicht und ähnliche Dinge, die wir seit Jahren bei den Budgetdebatten hören, ohne daß eine Aenderung der Beziehungen eintritt. Mit Ausnahme der Sanatoren haben sich alle Klubs gegen den Wojewoden erklärt, zu dem sie kein Vertrauen haben, und

der Korsantylklub betonte ausdrücklich, daß er durch die Zustimmung zum Budget keinesfalls damit dem Wojewoden auch das Vertrauen ausprechen wolle. Die Debatte verließ ohne die sonst gewohnten Stürme, die Sanatoren, die noch sehr heftig die Kürzung der Sejmdäten als Schadmittel kolportierten, haben ihren Antrag wieder einmal aus der Kommission ins Sejmplenium verloren, man wettert zwar sehr gegen die Däten, schlüßt sie aber selbst gern und macht sich Reklame, die nichts kostet. Es geht doch nichts über ein patriotisches Gewissen und eine Rallietrommel, womit man den Arbeitslosen helfen will.

## Der Sitzungsverlauf

Der Sejmesztag, die bereits um 9 Uhr, und zwar pünktlich, begonnen hat, ging eine Sitzung der Budgetkommission voraus. Nach den üblichen Formalitäten wurden zunächst einige Projekte angenommen, bzw. den Kommissionen überwiesen. Unter anderem bewilligte man ein Komiment zum Budget 1932-33, dann eine Novelle, zur Regelung der Dienstbezüge für Lehrer und Inspektoren an den verschiedenen Schulen, dann wurde ein Projekt, bezüglich der Einstellung der Beförderungen und Erhöhung der Dienstbezüge bei den Wojewodschaftsbeamten, der Kommission überwiesen, nachdem sich Abg. Dr. Witzczak mit besonderer Heftigkeit gegen die Gesetzesanarchie wandte, die angeblich vom Korsantylklub ausgeht, ferner wurde ein Wojewodschaftsprojekt der Industrie- und Handelskommission überwiesen, welches die Prüfungen im Haushalt regelt und ein weiteres Projekt, bezüglich der Fischerei, welches der Agrarkommission überwiesen wurde.

## Die Begründung des Budgets

in der Form, wie er die Kommission verließ, legte der Abg. Chmielewski dar, der in gewohnter, sachlicher Weise mit kritischen wirtschaftlichen Bemerkungen das Krisenbudget darstellte, welches, mit Rücksicht auf unsere Zeitscheinungen, eben mancherlei Wünsche übrig läßt. Er wandte sich auch gegen Gewisse Bestrebungen, den Sejm auszuhalten und die Autonomie zu umgehen, besonders aber auf die Art der Durchführung des Budgets, für die keine Gewähr bestehé, weil dem Sejm die Rechnungslegung und die, damit verbundene, Kontrolle entzogen wird. Der Referent legte eine Reihe von Wünschen dar, die Berücksichtigung finden mögen und plädierte schließlich für Annahme des Budgets.

## Die Generaldebatte

wurde vom Abg. Dr. Hager eröffnet, der zunächst die Haltung seines Klubs zur Regierung eingehend begründete, auf die Gefahren hinwies, die dem polnischen Staate drohen, beim Nachbarn hinter der Wand gehe ein Geist herum, der auch schon Rücksläge in der Wojewodschaft aufweise, die Brüder jenseits der Grenze werden verfolgt und unterdrückt, polnische Bürger müssen ein polnisches Land verlassen und die Regierung tué nichts, um sie des Schutzes offenbar werden zu lassen. Unter solchen Umständen sei es erlaubt, mit aller Deutlichkeit darauf zu verweisen, daß

auch hier Bürger einer anderen Nationalität leben, die man die Gemaltschaften von drüben fühlen lassen müsse.

Die Reaktion müsse folgen, das sei ein natürliches Gesetz.

Zum Wojewoden habe der Korsantylklub kein Vertrauen, aber er bewilligte trotzdem das Budget, um seiner nationalen Pflicht in diesem Hause zu genügen. Diese Regierung sei nicht fähig, aus der Not herauszukommen, und dadurch könne man auch kein Vertrauen zu ihr haben. Abg. Brzesko bespricht insbesondere die Sozialgehegebung und weist auf die Verschlechterungen hin, die immer weiter geplant werden. Man mischte die schlechte Gehegegebung, entziehe ihr die Möglichkeit, sich über neue Gesetzesvorlagen zu äußern, lasse keine Wahlen zu den Versicherungskörperschaften durchführen, und dann wird in den Sozialinstituten, auf Kosten der Versicherten, eine Passchawirtschaft getrieben. Dreißig Sitzungen im Monat sind bei der kommissarischen Wirtschaft keine Seltenheit, nicht im Interesse der Versicherten, sondern im Interesse der Däten. Redner fordert, daß endlich hier durchzegriffen werde, Neuwahlen ausgeschrieben, denn sonst werden die Versicherten eines Tages vor leeren Kas sen stehen und um ihre Renten betrogen sein.

Abg. Schmiegel begründet den Standpunkt des deutschen Klubs, der nicht für das Budget stimmen kann, weil das Verhältnis der Behörden zur deutschen Minderheit ein erträgliches Zusammensetzen nicht ermöglicht. Die Autonomie werde nicht gewahrt, Gesetze nicht veröffentlicht, in der Arbeitslosenfrage werde so gut, wie nichts, getan, statt Unterstützung, sei die Polizei als Hilfsmittel da. Die deutsche Minderheit habe immer ihr loyales Verhalten zum Ausdruck gebracht, sie verlange nichts anderes, als gleichberechtigte Behandlung. Bei der Arbeitszuteilung werden auswärtige Firmen berücksichtigt und dafür hierige Handwerker um so schärfer zur Steuer herangezogen. Aus diesen Gründen werden die Deutschen gegen das Budget stimmen, zumal auch bezüglich der Ausführung des Budgets, keinerlei Sicherheiten gegeben seien.

## Der Standpunkt der Sozialisten

Abg. Machaj verweist zunächst auf die Ausführungen des Generalberichterstatters zum Budget und erwähnt dessen kritische Einstellung zum Krisenhaushalt. Er könne allerdings bei der Analyse der Wirtschaft nicht den Standpunkt teilen, daß die Sozialstaaten die Produktion belasten und mit an der Verschärfung der Krise schuld sind. Es ist schon so, daß die Kapitalisten nicht das Wohl der Allgemeinheit vor Augen haben, sondern ihre Gewinne, und wenn diese ausbleiben, werden die Arbeiter geopfert. In diesem Budget interessiert uns in erster Linie die soziale Seite und die Arbeitslosigkeit. Aber leider müsse gesagt werden, daß gerade in dieser Hinsicht der Sejm und das Budget nichts zur Entspannung der Lage beitrage.

Es ist ja kein Geheimnis, daß jetzt die Polizei die Ausgabe der Wohlfahrtsabteilung übernommen habe, ihr Etat ist ungekürzt, während man für den Armenfonds in diesem Budget keine Ersparnisse habe machen können, dafür ziehen aber in die Organisationen des Regierungslager Subventionen von über 1,3 Millionen Zloty. Es ist ein Standa, wenn man Arbeitslosen zumutet, daß sie von 2 bis 7 Zloty Monatsunterstützung ihr Auskommen bestreiten sollen, die Sozialisten fordern, daß man die Unterstützungsätze wenigstens in der Höhe hält, wie es die staatliche Unterstützung vorsieht. Wenn man an dieser Stelle gibt, braucht man nicht die Polizei auszubauen, sondern abzubauen.

Verheerend sei die Wirtschaft der Kommissare in den Krankenbassen, hier werde lustig, auf Kosten der Versicherten, gelebt, und es sei schon richtig, daß dann für die Versicherten nichts übrig bleibt und alles abgebaut wird. Für die Raiffeisenbank habe man 300 000 Zloty Subvention, ohne jede Nachprüfung, bewilligt, statt die Schuldigen an dieser Mizwirtschaft ins Gefängnis zu befördern und sie für den Schaden verantwortlich zu machen. Dafür zieht man aber die Steuerschraube bei den kleinen Händler und Bürger um so kräftiger an, die Großindustriellen aber erfreuen sich einer besonderen Nachsicht bei den Behörden. Man will uns hier nur mit Wirtschaft beschäftigen, aber man sieht, daß es ohne Politik doch nicht geht. Der Abg. Hager hat ein seltsames Bild von Christentum entwickelt, indem er für den Terror beim Nachbarn Vergeltung an polnischen Bürgern anderer Nationalität wünscht. Nun, auch bei uns hat man bei Wahlen bewiesen, daß Terror angewendet werden kann. Dafür, daß die polnischen Bürger geschlägt werden, sind die Behörden da, und nicht nationalistische Vergeltungen. Auch Hager sucht nach dem großen Führer, weil die ganze Welt fracht. Hier hilft aber keine Führerpersönlichkeit, sondern die Umgestaltung der Wirtschaft müsse durchgeführt werden, die allein in der Lage ist, die Weltwirtschaftskrise zu beheben. Dazu wollen sich aber die bürgerlichen Parteien nicht entschließen, und deshalb bleibt auch alles beim alten. Abg. Machaj verliest dann eine Deklaration des sozialistischen Klubs, indem die Zustimmung zum Budget abgelehnt wird und zwar, weil über die Durchführung keine Kontrollmöglichkeit bestehé, die Polizei die Aufgabe der Wohlfahrtspflege übernommen habe, die Subventionswirtschaft nicht trockenbar ist und die Autonomie in einer Weise gehandhabt werde, die jedes Vertrauen zum herrschenden System raubt. Darauf wird die sozialistische Fraktion gegen das Budget stimmen.

## Ein Lobgesang auf die moralische Sanierung

hält dann Abg. Witzczak, der zunächst erklärt, daß gerade das vorgelegte Budget beweise, wie real der Wojewode die Dinge betrachte. Die Debatte beweise nur, daß die Opposition Parteien halte, weil sie selbst nur Worte, aber keine Taten schaffen könne. Abg. Witzczak ruft dann nach der Einheitsfront und der polnischen Parteien, die sich immer noch an die Deutschen halten, um ihre Oppositionstellung zu sichern. Jetzt greift Abg. Hager die These auf, die die Sanatoren schon immer verfochten haben, nachdem er einsiehe, wie sich auch hier der Hitlergeist breit mache. Die Deutschen wären gar nicht loyal, das sei alles nur Schein, und Ulik sei der Verfechter des Hitlerismus in der Wojewodschaft, das abzuschwören, habe er nicht den Mut. Darauf billige er die Anschuldigung Hagers, daß diesem Treiben durch Vergeltung ein Schlupfpunkt gesucht werden müsse, die Masken müssen fallen.

## Korsantyl-Deklaration gegen die deutsche Minderheit

Namens der Nationalen Arbeiterpartei und der Christlichen Demokraten verliest Abg. Sosinski eine Deklaration, die sich gegen den nationalistischen Geist, innerhalb eines Teils des Deutschen Minderheit, misst, aber von ihr strengste Loyalität fordert. Unerträglich sei das Verhalten der Kattowitzer Zeitung, die offen für den Hitlerianismus eintritt und zum Vorfall gegen die polnischen Bürger jüdischer Nationalität auffordert. Dasdürfe nicht geduldet werden und strengste Maßnahmen werden gefordert. Im weiteren Verlauf seiner Ausführungen legt sich Redner mit den Attaden Witzczaks gegen den Korsantylklub auseinander, erhebt flammenden Protest gegen die Art der Behandlung der polnischen Mehrheit und erklärt, daß auf den Regierungstischen nicht heute Fremdlinge, sondern Oberösterreicher lägen, wenn wirklich die Autonomie geachtet worden wäre. Zum Abg. Witzczak erklärt Abg. Sosinski weiter, daß er in Oberösterreich bereits gewirkt habe, als noch nicht einmal Witzczaks Vater an seinen Sprößling dachte.

## Wohin geht der Kurs?

Abg. Dr. Glücksman stellt zunächst fest, daß das Budget am besten in seinem Übermaß der Administration und seinem Politzeigst zum Ausdruck komme. Die Kritik gehe darum auch in zwei Richtungen, der ausgedehnte Verwaltungsapparat, der in allen Zweigen zur Geltung kommt und Schule und Sozialpolitik zurückstelle. Wenn der Abg. Witzczak sich hier über die Oppositiopolitik beklagt, so vergesse er die Tatsache, daß sie eine natürliche Reaktion auf die Bestrebungen des Regierungslagers sei. Man wird die Sozialisten kaum beschuldigen können, daß sie ihr Programm dem Korsantylklub oder gar den Deutschbürgern angelehn, aber noch weniger sei es notwendig, jedesmal das sozialistische Programm zu deklarieren, daß ja für den Abg. Witzczak doch unverständlich sei, denn er habe nur eine Aufgabe, die Arbeiten des Emissärs zu loben, den Marschau geschickt habe. Darnach haben wir keinen Wojewoden, keinen Vorsitzenden des Wojewodschaftsrats, sondern nur einen Emissär. Es sei schon sehr oft vorgekommen, daß die Deutschen ebenso mit Korsantyl, wie mit Witzczak, zusammengestimmt haben. Aber mit den Sozialisten am allerwenigsten. Unverständlich sei die Haltung, die hier nach Vergeltung gegenüber der deutschen Minderheit rufe, man offenbare damit nur die Demagogie, den Geist der Diktatur und der Tyrannie, die allen eigen ist, die die Ge-

# Polnisch-Schlesien

## Elektrische „Hinrichtung“ in Warschau

Der „elektrische Stuhl“ ist nicht nur in Amerika zu Hause, denn er wird auch in der Warschauer Krankenkasse angewendet, und zwar zu dem Zwecke, um Patienten zu heilen. In Amerika sieht man darauf die zum Tode Verurteilten und befördert sie mit Hilfe des elektrischen Stromes ins Jenseits. Das soll sehr „human“ sein und die Amerikaner, die für Vox schwärmen, sind bekanntlich sehr „humane“ Leute. Sie lassen ihre Arbeitslosen verrecken und die Banditen haben dort mehr zu sagen als die offizielle Polizei. Daß der elektrische Strom zum Abmurken von Verbrechern erfunden und angewendet wird, kann wohl niemand behaupten. Der elektrische Strom leistet der Menschheit unermessliche Dienste. Wir können uns heute kaum noch eine andere als elektrische Beleuchtung vorstellen, und mit den elektrischen Straßenbahnen fahren wir auch gern, um so mehr, als das Kleingeld für eine Autofahrt nicht ausreicht. Selbst ein Schuster sehnt sich heute nach einer elektrischen Maschine. Unsere Industrie wäre sicherlich nicht so weit, wenn wir den elektrischen Strom nicht hätten.

Die Heilkunst hat natürlich den elektrischen Strom auch in die Dienste der leidenden Menschheit hineingezogen. Elektrische Massage ist allen bekannt, elektrische Beleuchtung von kranken Körperstellen natürlich auch. Wer hat von einer Bestrahlung mit künstlicher Höhenonne noch nichts gehört? Wir wissen alle die Wohltaten des elektrischen Stromes im Heilverfahren zu schätzen, insbesondere dann, wenn unser schlechter Gesundheitszustand dies erfordert.

Die Leiterin des „Weißen Kreuzes“ in Warschau, Frau Natalia Luchna, war auch von der Wohlthätigkeit des elektrischen Stromes als Heilmittel überzeugt. Sie gehörte als Mitglied der Warschauer Krankenkasse an und bat den Arzt, er solle ihr gegen ihre Unterleibsleiden die elektrische Behandlung vorschreiben. Der Arzt weigerte sich anfangs, weil die Krankenkassen sparen müssen, schließlich willigte er ein. Nachdem sie ihren Willen durchgesetzt hat, begab sie sich in die Heilanstalt, die der Krankenkasse angehörte, um sich dort behandeln zu lassen. Die Pflegerin wies ihr einen elektrischen Stuhl an und sie setzte sich darauf. Dann gab die Pflegerin der Patientin den Helm auf den Kopf und ließ den Strom durch ihren Körper gleiten. Sie hat aber vergessen den Transformator auszuschalten und deshalb sauste durch die Patientin der gewöhnliche Strom von 120 Volt Stärke. Die unglückliche Patientin verlor bald die Besinnung und die Pflegerin sah ein, was sie für einen Unfall angerichtet hat. Die Pflegerinnen denken immer an Dinge, die mit ihrem Beruf nicht im Zusammenhang stehen.

Gegen die Zustände in den Warschauer Krankenhäusern wird schon seit vielen Jahren geklagt, und ein Stadtverordneter in Warschau sagte bei der Beratung des Budgets der Warschauer Krankenhäuser, daß, sollte es an ihm liegen, dann würde er die Spitalärzte, die Pflegerinnen und Pfleger alle einsperren lassen.

Die Patientin Luchna wurde endlich aus der Stromarmung befreit und in ein anderes Zimmer gebracht. Sie lag ohne Besinnung da, denn sie wurde so gut wie auf dem elektrischen Stuhl „hingerichtet“, obwohl sie von keinem Gericht zum Tode verurteilt war. Man bemühte sich um sie und suchte auch einen Arzt, aber ein Arzt war nicht zu gegen, weil das in einer Heilanstalt auch nicht notwendig zu sein scheint. Eine Stunde lang hat man sich um sie bemüht, bis sie endlich die Besinnung wiedererlangte. Die Folgen dieser Stromheilungsmethode waren für die Frau Luchna wirklich schlimm, denn sie erlitt einen Nervenschaden dabei und leidet seit dieser Zeit an Kopfschmerzen. Die Ärzte haben eine Einbuße von 25 Prozent der Erwerbsfähigkeit festgestellt und Frau Luchna klagt jetzt gegen die Krankenkasse. Sie verlangt eine monatliche Entschädigung von 150 Zloty oder eine Abfertigung von 12 000 Zloty. Die Klage ist bei dem Bezirksgericht in Warschau anhängig und

walt anbeten. Wir lassen uns weder von der Opposition, noch vom Regierungslager leiten,

wir stimmen gegen das Budget, weil es nicht den Anforderungen entspricht, die die Arbeiterklasse an eine

Sozialgesetzgebung stellen muß.

Um den Sozialismus braucht man hier im Hause nicht besorgt zu sein, er werde siegen, auch wenn die Diktatoren im Augenblick jubeln und ihre nationalistische Schelle erslingen lassen.

## Die Erklärung des deutschen Klubs

Abg. Dr. Pant betont, daß er nicht die Absicht habe, auf die Angriffe des Abg. Witczak zu antworten, die sich in den Augen jedes denkenden Menschen selbstdichten. Wieweit die deutsche Minderheit loyal ist, das möge der Wojewode selbst erklären, der jedenfalls eine andere Auffassung vertritt, als der Führer des Regierungslagers. Wir als deutsche Minderheit in Polen haben nichts mit den Vorgängen in Deutschland zu tun und werden jeden Schlag, der gegen die Staatslichkeit Polens gerichtet ist, mit aller Entschiedenheit abwehren, so haben wir wiederholt bezeugt, daß wir auf dem Boden der polnischen Republik stehen und uns ihren Rechten unterordnen. Wenn irgend ein Teil der deutschen Minderheit sich nationalistischen Bestrebungen hingibt, die wir ablehnen, so ist es Pflicht der Behörden, ihn zur Rechenschaft zu ziehen. Wir befolgen die Gebote christlicher Ethik, werden es auch ablehnen, irgend jemanden zu schützen und zu verteidigen, der sich außerhalb unserer Richtlinien stellt. Wir bekennen uns zum deutschen Volksstamm und verurteilen jeden Terror, wo immer und gegen wen er geübt wird.

Hierauf ordnet der Marshall eine einstündige Pause ein; nach dieser Unterbrechung wird gegen 4 Uhr nachmittags zur Berichterstattung der einzelnen Budgetpositionen geschritten. Hierzu erhalten nach einander die Abg. Sosinski, Witczak, Kędzior, Kapuscinski, Kornfe, Wieczorek, Kowoll, Machaj, Brelnski, Brzeski, Sysla und Dr. Domrowski das Wort, die für Annahme ihrer Budgetpositionen referieren. Zum Sozialstaat reicht Abg. Machaj eine Resolution ein, die sich gegen den Arbeitsdienst ausspricht und gegen die Kasernerung der Arbeitslosen, dafür aber Arbeit für die Familienväter fordert, soweit sie im Rahmen der öffentlichen Arbeiten vergeben werden. Am Schluss der Beratungen wird dann diese Resolution, gegen die Sozialisten abgelehnt. Zum Titel „Öffentliche Abgaben“ kritisiert Abg. Pruz das Verhalten der Finanzverwaltung, die nicht den Anforderungen entspricht, die man an sie stellen muß.

Das Budget wird daraufhin in zweiter und dritter Lesung mit den Stimmen der Sanatori und des Konservativen, gegen die Stimmen der Sozialisten und Deutschen angenommen. Die Tagesordnung ist nach 8 Uhr erschöpft, der Marshall schließt die Sitzung.

# Aus dem Königshütter Stadtparlament

Berlängerung der Zusätze für den Arbeitslosenfonds — Die Stadt übernimmt die Ausführung der Aufstockung des Gerichtsgebäudes — 25 000 Zloty für die Suppenküchen — 10 000 Zloty für arme Erkommunitanten

Trotz der nur aus 8 Punkten bestehenden Tagesordnung hatte die gestrige Sitzung der Stadtverordneten eine zweistündige Dauer aufzuweisen. Dem schon seit jeher von den deutschen Parteien vertretenen Standpunkt, daß die Eltern und Erziehungsberechtigten nach dem Genfer Abkommen zur Entrichung des Schulgeldes für ihre Kinder nicht verpflichtet werden können, hat durch die Wojewodschaft seine Bestätigung erfahren. Nach dem neuen Ortsstatut brauchen Eltern, die Optanten und Reichsdeutsche sind, für ihre Kinder, wenn sie in der Stadt Königshütte wohnhaft sind, kein Schulgeld entrichten. Somit ist ein jahrelanger Streitpunkt durch diesen Beschluß aufgehoben worden.

Wegen der zunehmenden Arbeitslosenziffern, wurden die bereits in Kraft gesetzlichen Zusätze für den Arbeitslosenfonds von der Grund- und Gebäudesteuer, sowie vom Licht und Wasser auch für das Rechnungsjahr 1933/34 erhoben. Den Ausführungen des Stadtpresidenten nach ist einer weiteren Zunahme der Arbeitslosenziffer zu rechnen.

Eine längere Aussprache brachte die Gewährung einer Osterunterstützung für die Arbeitslosen und die Gewährung von 10 000 Zloty an die Erkommunitanten. Stadtv. Mazurek stellt hierbei den Antrag, den Kurarbeiter zu Ostern eine Unterstützung zukommen zu lassen, weil sie mit dem 31. März von jeder Unterstützung für die weitere Verlängerung der Beurlaubung ausgeschlossen werden. Bei der Bewilligung von 10 000 Zloty für die Erkommunitanten wurden manche

Klagen gegen das Auftreten der Stadtschwestern bei den Feststellungen über die Bedürftigkeit vorgetragen. Es soll vorgekommen sein, daß, wenn Personen oder Familien sich in Notlage befinden haben und noch einigermaßen im Besitz von Möbelstücken oder anderen Gebrauchsgegenständen befinden,

durch die Feststellung der Schwestern von Zuwendungen ausgeschlossen werden.

Der Stadtpresident bat um Angabe solcher Fälle, um diese nachprüfen zu lassen.

## Sitzungsverlauf

Um 17 Uhr eröffnete Stadtverordnetenvorsteher Strozyk die Sitzung mit der Bekanntgabe, daß drei Dringlichkeitsanträge eingegangen sind und die zum Schlusse der Tagesordnung zurückgestellt wurden. Zur Einsichtnahme wurden die Protokolle und Berichterstattungen über die abgehaltenen Revisionen der verschiedenen städtischen Kassen ausgelegt. Die Ergänzung des Paragraphen 12 des Statuts betreffend der Erhebung von Verwaltungsbüchern, wurde dahin abgeändert, daß bei Erlaß der staatlichen Steuer hierzu, auch keine kommunalen Abgaben erhoben werden.

Seit vielen Monaten bestand ein Streit in der Erhebung von Schulgeld für den Besuch von Kindern von Ausländern.

Die deutschen Parteien stützten sich auf das Genfer Abkommen, wonach solche Kinder vom Schulgeld befreit werden müssen. Nun hat auch die Wojewodschaft diese Auffassung bestätigt, wonach beschlossen wurde, daß Eltern und Erziehungsberechtigte, wenn sie in der Stadt Königshütte wohnen, für ihre Kinder

kein Schulgeld entrichten brauchen.

Beschlossen wurde die Aufhebung der Erhebung der Klavier- und Plakatsteuer für das Rechnungsjahr 1933/34. Außerdem wurde beschlossen die Erhebung der Zusätze zur Grund- und Gebäudesteuer für Arbeitslosenhilfe in Höhe von 5 pro Hundert über 100 Zloty Einnahmen. Dasselbe gilt für

## Elektrisches Licht und Wasser

in Höhe von 2 Groschen für jede verbrauchte Kilowattstunde und 1 Groschen für jeden entnommenen Kubikmeter Wasser. Hierbei wurde berechtigte Klage vorgebracht, daß die bisherigen Sätze für das elektrische Licht viel zu hoch seien. Infolge der Erhöhung der Kohle, mehrfachen Herabsetzung von Löhnen und Gehältern, Verbilligung der Materialien müsse der bisherige Preis für elektrische Energie und Licht mindestens um diese herabgesetzt werden. In Verbindung damit wurde eine dementsprechende Entschließung angenommen, wonach der Magistrat ermächtigt wird, Verhandlungen mit den Oberschlesischen Kraftwerken in Chorzow aufzunehmen, um eine Preisherabsetzung zu erlangen.

Mit Hilfe der Stadtverwaltung soll die

Aufstockung des Gerichtsgebäudes am Ring vorgenommen werden. Der Magistrat wurde beauftragt, den Abschluß eines diesbezüglichen Vertrages mit dem Justizministerium abzuschließen. Dem Projekt nach, soll das ganze Gebäude um einen 3. Stock erhöht werden, nachdem das Justizministerium von einem gänzlichen Neubau auf den von der Stadt kostenlos überlassenen

das Gericht wird zweifellos der Klägerin eine Entschädigung zubilligen müssen, weil die Anstalt der schuldige Teil ist. Der elektrische Strom wirkt wohltrudend für die Menschheit, aber man muß ihn flug gebrauchen und muß mit den Gedanken dabei bleiben, denn sonst kann man leicht die Kraft des gefährlichen Elements zu spüren bekommen.

## Die ewigen Kohlenkonferenzen

Gestern hat in Katowic die polnische Kohlenkonvention getagt, um zu der Festsetzung der Höchstpreise für Kohle Stellung zu nehmen. Den Kohlengewaltigen passen die von der Regierung festgesetzten Kohlenpreise ganz und gar nicht. Sie sind aber nicht entschlossen und haben Angst vor der eigenen Courage. Einzelheiten haben sie die Einschränkung der Reduktion angeordnet. Die Gruben legen massenhaft Feierschichten an und 5 Gruben stehen vor der Stilllegung. Weitere Beschlüsse wurden nicht gefaßt. Heute findet eine weitere Konferenz im Wojewodschaftsamt statt, an welcher der Wizeminister Dr. Duch und der Oberarbeitsinspektor Klott teilnehmen werden. An dieser Konferenz nehmen drei Wojewoden teil, und zwar die Herrn Dr. Grazynski, der Kielcer Wojewode Paciorek und der Krakauer Wojewode Kwasniewski. Es wird die Lage in allen drei Kohlengebieten zur Sprache gelangen. Die Regierung muß hier tatkräftig zugreifen, um der Sabotage der Kohlengewaltigen Herr zu werden.

Gelände von 11 200 Quadratmetern an der ulica Sienkiewicza abgegrenzt ist. Die Gesamtkosten werden 140 000 Zloty betragen, worauf die Stadtverwaltung eine Anleihe von 125 000 Zloty von der Stadtsparkasse aufnehmen wird. Die Kosten von 15 000 Zloty für die Ausführung von Wasser-, Kanalisation und elektrischen Installationen werden von der Stadt getragen. Die Abtragung der Gesamtkosten erfolgt durch die jährliche Gewährung des Mietszinses von 14 000 Zloty für die bisherige Benutzung der Volksschule 5 an der ulica Zjednoczenia. Zu diesem bekannten Vorhaben veranlaßte die Stadtverwaltung der Umstand, endlich einmal auch diese Schule für Unterrichtszwecke freizubekommen, um einen regelmäßigen Unterricht aufzunehmen zu können. Die Durchführung wurde einstimmig beschlossen mit einer Entscheidung, daß auf Grund der Annahme der Bedingungen auch die Zivilkammer in Königshütte errichtet wird.

Eine lange Debatte brachte die Bewilligung von Geldmitteln für die

## Gewährung einer Unterstützung den Arbeitslosen

zu Ostern,

und woran sich die Stadt, Kaiser, Rozeck, Mazurek, Pietrzak, Jawiszka, Wrobel, Hruszka, Schmid, Tabor, Bugiel beteiligen. Die Meinungen gingen sehr weit auseinander und jeder wollte das Beste für die Erwerbslosen herausholen. Stadt. Mazurek beantragte infolge der weiteren vierwöchentlichen Beurlaubung der 90 Mann der Belegschaft, auch diesen die Unterstützung zu gewähren. Ein anderer Antrag wollte dieses auch auf die Kurarbeiter der Werftstättenverwaltung ausgedehnt wissen. Stadtv. Pietrzak beantragt die bewilligte Summe um 5000 Zloty zu erhöhen, Stadtv. Wrobel den Betrag auf 100 000 Zloty herauszusetzen. Für letzteren Antrag stimmten die Linkspartei, der aber abgelehnt wurde. Angenommen wurde der Antrag in Höhe von 25 000 Zloty. Die von den Stadtv. Mazurek und Rozeck beantragte geldliche Unterstützung wurde abgelehnt. Stadtpresident Spaltenstein beleuchtet die Schwierigkeiten der Arbeitslosenbetreuung und gibt zu wissen, daß auch nicht ein einziges Tausend Zloty, das mehr beschlossen wird, zur Ausgabe gelangen kann,

weil eben nur die 30 000 Zloty zur Verteilung vorhanden sind,

und aus den Überschüssen des letzten Quartals bestehen. Ob dieses noch in Zukunft möglich sein wird, bleibt, nachdem die Steuereingänge viel geringer sein werden, eine Frage der Zeit. Schließlich wurde beschlossen, den Betrag den Suppenküchen zu Ostern Striezel, Wurst und andere Lebensmittel erhalten werden.

## Ahnlich erging es bei der

## Gewährung von 10 000 Zloty an die Erkommunitanten.

Der Magistrat hatte in seiner Sitzung beschlossen, die Verteilung in diesem Jahre selbst vorzunehmen. Demgegenüber beantragten die deutschen Parteien eine objektive Verteilung, 30 v. H. den deutschen Parteien und 70 v. H. den polnischen Parteien zu bewilligen. Die Gründe zu diesem Antrag wurden vorgetragen, wobei insbesondere den

## Stadtschwestern Vorwürfe

gemacht wurden, daß sie hier nicht unparteiisch vorgehen. Wie erwartet, widersprachen diesem Antrag die polnischen Parteien. Nachdem noch Stadtpresident Spaltenstein gegen die Stadtschwestern gemachten Vorwürfe zurückgewiesen hat, beschloß die deutsche Mehrheit die vorgeschlagene Verteilung der 10 000 Zloty.

Nachdem Stadtv. Mazurek die Notwendigkeit einer Gewährung der Osterunterstützung an die weiterbeurlaubten Arbeiter der Weichensabrik und Frau Harasiewicz für die Kurarbeiter begründet haben, erfolgte Überweisung der Anträge an den Magistrat und dessen weitere Erledigung in der heutigen Magistratsitzung erfolgen soll.

Zum 3. Male stellten die Stadtv. Hruszka, Mazurek u. a. den Antrag, zwei Arbeitslose des Arbeitslosenausschusses zur Kontrolle der Suppenküchen zuzulassen. Begründet wurde dieser Antrag damit, daß man sich doch nichts dabei zu vergeben hat, wenn auch die Kontrolle durch diese Leute vorgenommen wird. In der Aussprache beteiligen sich weiter Stadtv. Tabor und Schmid, wobei letzterer seine besondere Verwunderung zum Ausdruck bringt, daß man sich einer Kontrolle widerstellt. Stadtpresident Spaltenstein bringt die Gründe der Nichtzulassung vor und erklärt, daß wenn die Arbeitslosen das Bedürfnis haben, Kontrollen vorzunehmen, sie jederzeit in Anwesenheit seiner Person stattfinden können. Wie alle anderen Anträge wurde auch dieser dem Magistrat zur Erledigung überwiesen. Damit stand die lebhaft verlaufene Sitzung nach zweistündiger Dauer ihr Ende.

## Lohnabbau in der Friedenshütte

Zwischen der Hüttenverwaltung und der Belegschaft wurde eine Vereinbarung über Lohnabbau getroffen. Der Lohnabbau wurde nicht allgemein durchgeführt und ist in den einzelnen Abteilungen verschieden. Die Hütte hat die sowjetrussischen Bestellungen angenommen, die sich angeblich nicht rentieren. Sie wurden unter der Bedingung aufgenommen, daß die Arbeiter in eine Lohnsenkung einwilligen. Die Lohnsenkung gilt einstweilen bis zum 30. April. Es liegt klar auf der Hand, daß wenn die Löhne einmal reduziert würden, sie nicht mehr aufgebaut werden. Die Arbeiterorganisationen sind viel zu schwach, um die Verwaltung nach dem 30. April zum Lohnausbau zu zwingen und freiwillig wird sie die Löhne nicht mehr erhöhen. Sonderbarweise verlautet nichts, ob auch die hohen Beziehungen der Direktoren herabgesetzt wurden.

## Der „Obwinpol“

## in der schlesischen Wojewodschaft aufgelöst

Auf Grund der Verordnung des Innenministeriums haben die Wojewodschaftsbehörden alle Zellenorganisationen des „Obwinpols“ (polnische Rechtspartei) aufgelöst. Zur Auflösung gelangten die Ortsvereine in Katowic, Königshütte, Ruda und Friedenshütte.

## Turnusurlaub auf Hoymgrube

Gestern wurde beim Demo über Arbeiterreduktion auf Hoymgrube verhandelt. Die Verwaltung der Hoymgrube hat einen Antrag auf Reduzierung von 100 Arbeitern gestellt und weiter verlangte sie die Genehmigung zur Beurlaubung von 500 Arbeitern. Der Demo hat die Sachlage auf der Hoymgrube geprüft und lehnte gestern den ersten Antrag der Grubenverwaltung auf Reduzierung von 100 Arbeitern ab. Der zweite Antrag wurde genehmigt. 500 Arbeiter kommen auf Turnusurlaub, was schließlich einer Reduktion gleichkommt.

## Kattowitz und Umgebung

### Aus der Sterbekasse der Georggrube.

Als im Jahre 1924 die Freien Gewerkschaften den Betriebsrat in ihre Hände bekamen, ging der damalige Vorsitzende des Betriebsrates Genosse R. daran, eine Arbeitssterbekasse, nach dem Beispiel anderer Gruben und Hütten ins Leben zu rufen. Als Gegner dieser Kasse traten die Betriebsratsmitglieder der Polnischen Berufsvereinigung auf. Trotz dieser Gegenaktion wurde mit einer Mehrheit der Belegschaft beschlossen, die Kasse ins Leben zu rufen. Niemand wollte anfangs in den Vorstand dieser Kasse eintreten. Genosse R. war gezwungen selbstständig mit den Mitgliedern der Freien Gewerkschaften an den Ausbau der Kasse heranzugehen. Die Verwaltung hatte gegen einen Ausbau einer solchen Kasse nichts dagegen und gab sogar das Geld, welches gleich in den nächsten Tagen an Sterbegeld an Angehörige der Belegschaft ausgezahlt wurde. Im Laufe der Begründer der Kasse ein Fiascio erleben wird und der Boden für die Freien Gewerkschaften auf der Georggrube für immer verschwinden wird. Die Freude währt nicht lange, denn nach einem Monat kamen 2400 Zloty in die Kasse ein. Ungefähr 500 Zloty hat die Verwaltung geliehene Sterbegelder zurückgehalten, sodass ein Stammkapital angelegt werden konnte. Als die Gegner der Sterbekasse gesehen haben, dass bereits Geld da ist, fingen sie nun wieder an zu arbeiten, um den Vorstand der Kasse in die Hände zu bekommen. Damals waren die Berufsvereiniger der gleichen Meinung, wie die heutigen Säntoren, dass nur sie das Recht haben, mit Geld zu wirtschaften. Aus diesem Grunde war es sehr schwer, ein anständiges Statut mit Ruhe auszuarbeiten. Immer wieder hatten die Berufsvereiniger was auszusehen, wenn der provisorische Leiter der Kasse der Genosse R. ein Projekt zum Beschluss vorbrachte. Schließlich hat bei der Belegschaft die Vernunft gesiegt und man einigte sich auf einen Vorstand, der aus allen Richtungen zusammengesetzt wurde. Im Laufe der Zeit hat es der Vertreter der Polnischen Berufsvereinigung verstanden, das Ruder in die Hand zu nehmen. Trotzdem mehrmals der Beschluss gefasst wurde, dass die Vorstandsmitglieder ehrenamtlich arbeiten müssen, wurde dieser Beschluss umgangen und bei einer günstigen Gelegenheit ein neuer Beschluss gefasst, dass den Vorstandsmitgliedern eine kleine Entschädigung zu zahlen ist. Die freigewerkschaftlich organisierten Mitglieder sind zum Zeichen des Protestes aus dem Vorstand ausgegliedert. Da das Kapital in der Kasse immer stärker wurde, wurden die Sterbesätze immer erhöht. Auch letzten einige Patrioten auf Anleihen aus dieser Kasse. Ihr Vorhaben scheiterte durch die Wachsamkeit der freigewerkschaftlich organisierten Mitglieder, so dass die Feindschaft gegen die Freien Gewerkschaften stärker wurde. Dieser Zustand dauerte bis zum Jahre 1928, wo die Georggrube eingestellt wurde. Die größte Freude an dieser Kasse hatten aber die Invaliden und Witwen, die als Mitglieder in die Kasse aufgenommen wurden. Diese waren es auch, die ein Eingehen der Kasse verhinderten. Natürlich musste die Firma dieser Kasse geändert werden. Diese wurde im Jahre 1929 in Tom. Pogrzebowe Mala Dombromka umgewandelt. Auch das Statut wurde demnach geändert. Nun scheint bei dem Vorstand eine Unstimmigkeit zu herrschen, denn in diesem Jahre fand am vergangenen Sonntag zum zweiten Male eine Generalversammlung statt. Hier wollte man den Berufsvereiniger Moll bestimmen, zu Gunsten eines Sanacjamanes. Da Moll im Laufe der Zeit seine Gesinnung zu den Sozialisten geändert hat, erhielt er von denselben die Stimme, so dass er sein Amt weiter bekleiden wird. An Mitgliedern zählt die Kasse noch 850, die ihre Beiträge prompt einzahlen. In der Bank sind noch 22 000 Zloty, als Stammkapital deponiert, so dass die Kasse weiter bestehen kann. Es wird nun wieder an der Zeit sein, dass man auf den gegenwärtigen Vorstand ein wachsame Augen hat, denn dort, wo eine Unstimmigkeit besteht, muss man auch mit anderen Sachen rechnen. Jedenfalls lassen sich die Mitglieder, vor allem die Invaliden eine Liquidierung der Kasse nicht gefallen, wenn noch Gelder vorhanden sind.

**Eichenau.** (Berechtigte oder unberechtigte Unzufriedenheit der Arbeitslosen.) Seit längerer Zeit herrscht unter den Eichenauer Arbeitslosen eine Unzufriedenheit, so ist die Aufregung und die Unzufriedenheit am Platze. In vielen Fällen wenden sich die Arbeitslosen an die falsche Adresse und kritisieren dann, dass ihnen dies oder jenes nicht willigt wird. Der größte Kritik ist der Gemeindevorstand ausgesetzt, weil er die Beihilfen in der Gemeinde abarbeiten lässt. In diesem Falle trägt die Schulden die Wojewodschaft, da sie eine solche Verfügung herausgegeben hat. Ohne Nachweis, dass die Beihilfen abgearbeitet wurden, gibt die Wojewodschaft keine weiteren Gelder der Gemeinde zur Auszahlung. Auch die Staroste zahlt nicht in der Form, wie sie zahlen müsste, da sehr oft in der Starostekasse Ebbe ist. Aus diesem Grunde können auch nicht die Gelder zur rechten Zeit an die Arbeitslosen ausgezahlt werden. In diesem Falle ist die Unzufriedenheit gegen den Gemeindevorstand nicht berechtigt. Berechtigt ist sie gegen die Wojewodschaft, dass sie die Gemeinden zu wenig betreut. Sehr oft werden von den Arbeitslosen die Gemeindevertreter kritisiert. Wenn man hier ein Wort reden will, so muss man den Arbeitslosen recht geben. Die meisten Gemeindevertreter kümmern sich am wenigsten um das Los der Arbeitslosen. Mit großer Aufregung werden an den Sitzungen persönliche Angelegenheiten erledigt. Von den Versprechungen, die vor den Wahlen gemacht wurden, hört man nichts. Anstatt dem Gemeindevorstand und der Leitung der Arbeitslosenküche mit Ratschlägen zu dienen, geht man lieber daran, Privatpolitik zu treiben. Ehe die Arbeitslosen an die weitere Kritik der Gemeindevertreter gehen, so müssen sie wissen, welche Gemeindevertreter die Schuld trifft. Zu diesem Zweck finden doch die Sitzungen statt, an welchen die Arbeitslosen teilnehmen können. Was die Gemeindevertreter machen können, ist, dass die Küche ein besseres Essen gibt. Ferner könnten die Gemeindevertreter verlangen, dass auch an Sonntagen in der Arbeitslosenküche gekocht wird.

So mancher Arbeitslose muss den ganzen Sonntag ohne Essen verbringen. Herr Schidlo und Konsorten denken nicht daran. Sind sie vielleicht der Meinung, dass der Sonntag zum Beten bestimmt ist und nicht zum Essen. Hier in diesem Falle ist die Kritik sehr berechtigt.

Hauptaktionär Flick besitzt die Grubenanlagen. Gestern ist der Hauptaktionär der Vereinigten Königs- und Laurahütte Flick aus Berlin mit Generaldirektor Schnapla in Richterschächte unter Tage eingefahren. Es ist nicht bekannt, ob die Bergleute wieder weiße Anzüge angezogen haben bei dieser Gelegenheit. Bestimmt wird da „Oben“ wieder etwas gebaut.

## Königshütte und Umgebung

### Leichte Besserung der Arbeitslage in der Königshütte.

Die Betriebe der Königshütte haben infolge Gewährung von Syndikats- und Russenaufträgen in der letzten Zeit eine geringe Besserung in der Arbeitslage aufzuweisen. Ganz besonders gilt dieses für das Triowalzwerk, wo britisch-amerikanische, holländische und für die polnischen Eisenbahnen Schienenaufträge sowie auch der dazu notwendige Oberbaubedarf zur Ausführung bis zum Oktober d. Js. vorliegen. Die Strecke 1 ist mit der Ausführung von Syndikats- und Eisenaufträgen gegenwärtig gut beschäftigt. Das Feineisenwalzwerk führt russische Bestellungen in zwei Schichten aus. Im Morganwerk, das seit dem Januar d. Js. infolge Auftragsmangels eingestellt war, wird die mit dem 1. April die Zweischichten-Beschäftigung aufgenommen. In Verbindung mit der Besserung der Arbeitsweise, haben auch die anderen Betriebe wie Martinwerk, Maschinenbetrieb usw. eine Beliebung in der nächsten Zeit zu erwarten. Durchschnittlich werden in den Betrieben der Königshütte 20–22 Schichten im Monat verfahren. Die Belegschaftszahl beträgt über 3300 Personen, wovon sich 575 Mann im turnusmäßigen Urlaub befinden. Wann wird die Zeit kommen, dass auch die turnusmäßigen Beurlaubungen aufhören werden? Zu wünschen ist es, dass der schwedarniedrigenden Arbeitsschafft wieder volle Beschäftigung geboten wird. Im Gegensatz zu den Betrieben der Königshütte, ist die Arbeitslage in den Betrieben der Werkstättenverwaltung katastrophal. Die verschiedenen Betriebe, die monatlich 3–5 Schichten verfahren, haben sehr schlechte Aussichten auf Besserung der allgemeinen Lage. Die in Aussicht stehenden Aufträge sind so

### Myslowitz

**Janow.** (Nochmalsige Schöffenwahl in Janow.) Vom Kreisausschuss ist, ohne Angabe der Gründe, die am 23. Februar in Janow, durchgeführt Wahl der Schöffen für ungültig erklärt worden. Bekanntlich musste die Polizei bei der ersten Wahl die Zuhörer aus dem Sitzungssaal verweisen. Die heutige Neuwahl findet um 6½ Uhr nachmittags, im Zimmer 8 des Richterschächtes Rathauses statt. Allem Anschein nach, dürfte Janow einen kommissarischen Gemeindevorstand erhalten. Nur Janow einen Einlasskarte wird den Zuhörern der Zutritt gestattet sein.

## Schwientochlowitz u. Umgebung

**Bismarckhütte.** (Gemeindevertretersitzung.) Am Freitag, nachmittags 5 Uhr, findet die Budgetberatungssitzung statt, mit einer Tagesordnung von 22 Punkten. In den ersten 6 Punkten wird über Angelegenheiten des Amtsvorstandes (Urzond Orlęgowny) beraten. Im zweiten Teil der Sitzung, handelt es sich um die Angelegenheiten der Schrebergärten, die Eingemeindung der Schalinsti-Kolonie, Annahme des Status für die Administration, Bewilligung von Pensionen für drei Witwen, Annahme eines Zusatzantrages zum Statut, betreffs Wasserbesteuerung und Regelung der Tarifangelegenheiten, für Arbeiter und Handwerker, Beratung und Annahme des Budgets für 1933–34. Wahl dreier ehrenamtlicher Schöffen und Wahl von 4 Beisitzern in die Schulkommission der Fortbildungsschulen, Wahl einer neuen Einrichungskommission für das Kommunalvermögen. Die letzten zwei Punkte der Tagesordnung sind für die geheime Sitzung.

**Bismarckhütte.** (Unglücksfälle in der Hütte!) Nachdem in der vergangenen Woche ein Arbeiter durch das Plägen eines Schmiergelfsteines am Hinterkopf schwer verletzt wurde und ins Lazarett geschafft werden musste, ist am gestrigen Tage wieder ein Unglück zu vereinzeln. Bei Befahrung eines Umlandes am Walzwerk ist dem Arbeiter Guß der rechte Arm gebrochen worden. Die Unfälle haben in der letzten Zeit trotz des Vorhandenseins des Unfallkommissars wieder zugenommen, und dieses ist nur auf das Antreiben bei der Arbeit zurückzuführen.

## An unsere geschätzten Abonnenten!

Wir bitten, den Abonnementsbetrag an unsere Austräger nur gegen Aushändigung einer vorgedruckten Firmen-Bezugsbescheinigung zu entrichten. Beträge die ohne Quittungen an unsere Austräger gezahlt werden, erkennen wir nicht an.

## Geschäftsstelle des „Volkswille“

gering, dass nach Erhalt dieser, nach einigen Wochen die Aufarbeitung beendet sein wird. Die Weichenfabrik, die 90 Mann der Belegschaft auf die Dauer von drei Monaten beurlaubt hat, musste die Beurlaubung auf weitere vier Wochen verlängern, weil die in Aussicht gestellten staatlichen Aufträge noch nicht zur Vergebung gekommen sind. Dieser Tage erfolgte eine Besichtigung der Werkstättenbetriebe durch den Hauptaktionär Flick und anderer Aufsichtsmitglieder. Wie man hört, soll erwogen werden, ein Zweischichtungsgrund die Verschmelzung der Werkstättenbetriebe mit den der Hüttenverwaltung, vorzunehmen. Sollte dieses Wirklichkeit werden, so würde es noch wie früher nur eine Hüttenverwaltung Königshütte geben und der selbe Stand, wie er vor etwa 20 Jahren bestanden hat, eintreten. Die Verschmelzung der Kasse, Revision, Rechnungsbüros, mit denen der Hüttenverwaltung sollen dazu die ersten Anzeichen sein.

**Sensationelle Verhaftung.** Am 10. Februar 1932 wurde in seiner Wohnung der Paul Liedele in Chorzow ul. Koscielna 10, als Folge eines bestialischen Sexualmordes tot aufgefunden. Trotz der eifrigsten Nachforschungen nach dem Täter konnte eine Ausfindigkeit nicht erfolgen. Die Königshütter Polizei hat die Nachforschungen weiter geführt und in diesen Tagen mehrere Personen unter dem Verdacht der Täterschaft festgenommen. Es sind dies der Georg Ciba aus Neuheidul, ulica 3-go Maja 20 und Ernst Basista aus derselben Gemeinde, ulica 3-go Maja 18. Außerdem wurden zwei weibliche Personen, die unter polizeilicher Kontrolle stehen, unter dem Verdacht der Beihilfe in Haft genommen. Mit Rücksicht auf die fortzuführende Untersuchung werden nähere Einzelheiten später bekanntgegeben. Sämtliche Verhafteten wurden dem Königshütter Gerichtgefängnis zugeführt.

**Selbstverschuldeter Unfall.** Der Radler Zwalek aus Schwientochlowitz geriet im angeherrten Zustande in der Nähe der Markthalle unter das Personentauto Sl. 7014. Zum Glück gelang es dem Führer, Kaufmann Josef Szaja aus Chorzow seinen Wagen sofort zum Stehen zu bringen, so dass der Radler mit leichteren Verletzungen davon gekommen ist.

**Steuerbegünstigung bei der Umsatzsteuer.** Alle diejenigen Handwerker, die in den Genuss der Vergünstigung zur Umsatzsteuer kommen wollen, müssen sich zwecks Ausstellung des Ausweises im Steueramt, Rathaus, Zimmer 18 melden.

## Siemianowiz

**Erweiterung des Autobusverkehrs Kattowitz–Schwientochlowitz.** Ab gestern verkehrt auf der Strecke Kattowitz–Siemianowiz der Autobus von morgens 7 Uhr. Die Rückfahrt erfolgt um 7.30 Uhr.

**Unter dem Autobus.** Am Dienstag vormittags ist auf der ulica Staszica ein Kind unter den fahrenden Autobus geraten. Zum Glück trug das Kind keinerlei Verletzungen davon.

**Von der Leiter gestürzt.** In der W. Fitznerischen Kesselfabrik in Siemianowiz stürzte der 65-jährige Mäiser R. bei der Ausführung von Anstricharbeiten von der Leiter und brach sich den rechten Unterarmknochen.

**Unterschlagung.** Ein gewisser Paul J., welcher von dem Fleischer Jonczyk 70 Zloty zum Einkauf eines Schweines überantwortet erhielt, unterstieg diesen Betrag, indem er weder das Schwein kaufte, noch das Geld zurück brachte.

**Kinder unter sich.** Unweit der städtischen Eisbahn in Siemianowiz gerieten einige Schulknaben in einen Streit, der böse Folgen noch sich zog. Ein gewisser R. schlug seinen Schulkameraden L. mit einer Federbüchse auf den Kopf und brachte ihm eine blutende Kopfmunde bei. Schwer blutend musste der Verletzte in ärztliche Obhut gebracht werden.

**Betriebsverlesung.** Die Gas- und Sauerstofffabrik auf Alfredschacht bei Hohenlochhütte verlegt ihren Betrieb nach Eichenau, wo bei der dortigen Anlage Betriebsanlagen vorgenommen werden.

## Rybnik und Umgebung

### Ja, Nächstenliebe!

Die Not der breiten Schichten ist allgemein bekannt. Das sie noch durch das Verhalten sogenannter christlicher Kreise verschärft wird, ist eine allzubekannte Erscheinung. Merkwürdig, dass oft gerade diesejenigen dazu am reichlichsten beitreten, die das Wort Gottes am lautesen im Munde führen. Hierfür ist der Hochwürden Knossalla aus Pschow nicht unbekannt. Wie überall, leiden die Arbeitslosen unter der Kälte. Verständlich, dass sie jede Gelegenheit benutzen, um sich Brandwärme zu beschaffen. Wenn man an der Grube in Pschow vorbeifährt, erscheint es unter der Menge der Halden unbegreiflich, dass manche Stube und Wohnung in diesem Winter unbeheizt war oder die Arbeitslosen sich gegen eitig beim Kochen ausheissen mussten. Aber in der göttlichen Weltordnung ist es nun einmal so. Die Grube löst den Wachschlamm verfahren, damit kommt Brüche zu. Kein Wunder, wenn die Arbeitslosen sich über diesen Brennstoff hermachen und aus nah und fern an die „Eroberung“ dieses Brennstoffes eilen. Natürlich auf dem kürzesten Weg. Und es ist nicht so einfach, auf den dortigen Landstraßen die Wagen zu schieben und zu ziehen. Sie wählen unter anderem auch den Weg über den „Kalvarienberg“, den heiligsten Boden und einträglichem Geschäftsort Hochwürdens, weil er eben um einiges kürzer ist. Aber da steigen sie auf den rechten Pfad, hier ist kein Weg für die Armen und Notdürftigen, da, wo Gottesader ist, darf der Arme höchstens Messinggelder spenden. Almosen reichen, beten und zuhören, sonst, wenn er im Schweife des Angesichts, sich den Weg verfügt mit seiner Brennstoffbeute, dann bekommt er, auf Wunsch Hochwürdens, mit der Polizei zu tun. Natürlich, wo Gott nicht mehr hilft, da greift selbst der Pfarrer zur Polizei, und dies ist entschieden wirksamer, als das Wort Gottes von Nächstenliebe und Christopferschaft. Zwar heißt es in der Bibel, dass man die Hungerspeisen und die Armen betreuen soll, Hochwürden sind der Meinung, dass man ihnen ihre Not noch vergrößern darf. Hochwürden besitzt ja ein Auto und verächtigt es, zu Fuß zu gehen, selbst den kürzesten Weg nicht, aber den Armen, den Arbeitslosen, verbietet er den kürzesten Weg durch den Kalvarienberg. Dort darf man nur sammeln, nicht aber sich der Mühe last ersparen, so will es die Nächstenliebe des Pfarrers Knossalla. Wäre es denn wirklich so schlimm, wenn schon die Wege durch das Verfahren schlecht werden, wenn sie repariert werden? Aber dafür ist kein Geld da, sicherlich aber zur Anlegung in fremden Banken, wovon gar sonderliche Dinge, gerade über die dortigen Hochwürden, im Umlauf sind. Ja, Nächstenliebe auf der Komödie und Nächstenliebe in der Praxis, Bauer, das sind sehr verschiedene Dinge, und niemand vermag sie den Armen wirklich zu demonstrieren, als Hochwürden. Ob Hochwürden auch an das Bibelwort denken, wo es so prächtige Worte stehen von Leuten, die Aergernis geben: Ob er auch den Mühlstein fürchtet, den man denen um den Hals legen soll, von denen Aergernis kommt! Nein, Hochwürden scheinen der Polizei doch mehr zu trauen, als den Bibelworten, die ja nur Sonntagsgaben sind.

**Hohenbirken.** (An unsere Abonnenten.) Wir geben hiermit bekannt, dass ab 1. April 1933 für den Kolporteur Pollak die Kolportage durch Herrn Stanislaus Zdralek übernommen wird. Von der Zeit ab ist nur dieser berechtigt, das Abonnementsgeld gegen Aushändigung einer vorgedruckten Firmenbezugsbescheinigung zu kassieren.

**Feuer verursacht für 19 000 Zloty Schaden.** Infolge Schornsteinfeuer brach in dem Wohnhaus des Robert Grobocz in der Ortschaft Belf Feuer aus, durch welches das Wohnhausdach, die Zimmerdecken, sowie verschiedene Wohnungseinrichtungsgegenstände vernichtet wurden. Durch das Feuer ist Grobocz um 13 000 Zloty und der Untermieter Robert Mazur um 3 000 Zloty geschädigt worden. Beide Geschädigten sollen bei der Versicherungsgesellschaft mit 40 000 Zloty versichert sein. Das Feuer wurde durch die Ortsfeuerwehr, sowie Polizeimannschaften gelöscht.

# Bielitz, Biela und Umgegend

## Bielitz und Umgebung

### Große Textilarbeiterversammlung in Bielitz.

Am Dienstag, den 28. März fand im großen Saal des Arbeiterheimes eine massenhaft besuchte Textilarbeiterversammlung statt. Der geräumige Saal war bis auf das letzte Plätzchen besetzt. Genosse Lukasik berichtete über die geplanten Verhandlungen mit den Unternehmern zwecks Abschluß eines Kollektivvertrages. Die Verhandlungen gestalten sich auch deshalb schwierig, weil der Industrieverband (angeblich wegen des Kollektivvertrages) gesprengt wurde. Es bestehen somit zwei Verbände, welche gemeinsam nicht verhandeln wollen. Bei den Verhandlungen erklärten die Unternehmervertreter, daß sie zwar geneigt sind, einen Kollektivvertrag abzuschließen, aber zunächst gewisse Vorbedingungen schaffen wollen. Diese Vorbedingungen bestehen darin, daß die Arbeiterorganisation zunächst die Höhe der Löhne in 10 zuliebigen Betrieben feststellen soll. Dasselbe wird der Industrieverband tun. Aus diesen zusammengestellten Löhnen soll der Durchschnittslohn herausgerechnet werden. Auf Grund dieses herausgerechneten Durchschnittslohnes soll dann der Kollektivvertrag ausgehoben werden. Dieser Vorschlag ist von den Unternehmern sehr fein ausgestaltet worden.

Durch den vertragslosen Zustand in der Textilindustrie sind die Löhne sichtbar abgebaut worden. In Betrieben, wo gar keine Organisation besteht, sind die Löhne bis über 50 bis 60 Prozent gekürzt worden. Die Stundentlöhne von hochqualifizierten Webern betragen jetzt kaum 50 bis 60 Groschen. Wo sich die Arbeiter den Lohnreduzierungen energisch widersetzen, dort betragen sie heute über 1 Zloty bis 1,30 Zloty per Stunde. Bei dieser durch die Unternehmer vorgeschlagenen Durchschnittsberechnung würden die Stundentlöhne, die über 1 Zloty betragen, sofort reduziert werden, dagegen die unterhalb eines Zloty keine Erhöhung erfahren. Auch sind viele Separatvergütungen der Weber, welche sie auf Grund des alten, sehr sorgfältig ausgearbeiteten Kollektivvertrages erhalten, bereits gestrichen worden. Wo in einem Betrieb organisierte Textilarbeiter waren, wurden nach Kündigung des Kollektivvertrages durch den Industrieverband, Einzelverträge mit den einzelnen Unternehmern abgeschlossen, so daß dem Lohnabbau doch einigermaßen Einhalt geboten werden konnte.

Die Unternehmer ziehen zu ihrer Entschuldigung Vergleiche zwischen den Löhnen in Łódź und Bielitz heran. Demgegenüber muß aber hervorgehoben werden, daß die Bielitzer Textilwaren als hochwertig gelten und als Exportware hoch im Ansehen stehen. Wenn die Unternehmer für ihre erstklassige Ware dementsprechende Preise verlangen, so haben auch die Weber als hochqualifizierte Arbeiter Anspruch auf bessere Löhne. Außerdem sind die Lebensverhältnisse in Bielitz viel teurer als in Łódź. Es gibt aber in Bielitz schon Firmen, die niedrigere Löhne zahlen als die Łódźer. Folglich sind diese Vergleiche gänzlich unstichhaltig.

Die beste Gewähr für Einhaltung der abgeschlossenen Verträge und Auszahlung menschenwürdiger Löhne bietet eine einheitliche auf dem Klassenkampf fußende Gewerkschaft. Der Indifferenzismus kommt nur dem Unternehmertum zugute.

In der darauffolgenden Debatte beteiligten sich mehrere Versammlungsteilnehmer, die ebenfalls darauf verwiesen, daß die heutigen skandalösen Zustände in den Fabriken nur dem Indifferenzismus zuzuschreiben sind. Da jetzt wenig Arbeitsgelegenheit sich bietet, kommt es oft vor, daß ein Arbeiter den anderen im Lohn unterbietet. Ein Versammlungsteilnehmer wollte etwas kommunistisch und verfasste auch so eine Art Resolution, über die man aber zur Tagesordnung überging. Es wurde vielmehr ein Antrag einstimmig angenommen, wonach den Klassengewerkschaften das volle Vertrauen ausgesprochen wird und nur ihren Weisungen Folge geleistet werden soll. Eine jede Sonderaktion ist von vornherein zum Scheitern verurteilt und wird auf das entschieden abgelehnt.

Die Bielitzer Textilarbeiter konnten sich doch schon durch die verräterische Tätigkeit der Federacja und der Zajonczek-Gewerkschaft zur Genüge überzeugen. Solche Splittergewerkschaften sind nur der ganzen Arbeiterschaft schädlich. Jetzt gilt es die Klassengewerkschaften zu stärken, damit sie den Kampf zwecks Abschluß eines Kollektivvertrages siegreich beenden können.

**Der Streit der Textilarbeiter in Łódź.** Die Vertreter der Arbeiter sowie der Unternehmer sind durch die Vermittlung des Wojewoden aus Łódź zu einer Konferenz nach Warschau in das Fürsorgeministerium für Dienstag, den 28. März geladen worden. Falls die Regierung mit einem gewissen Druck nicht nur immer auf die Arbeitervertreter, sondern auch auf die Unternehmer einwirken wird, kann ein Sammelvertrag auch zustande kommen.

## Betrachtungen zu den Diskussionen zum Sejm budget

Wenn wir in Polen einen Fortschritt feststellen wollen, dann können wir dies nur auf einem Gebiete tun: Es wird immer deutlicher davon gesprochen, was das Ideal und Programm im Allgemein-Wirtschaftlichen ist. Das Interesse der Kapitalisten und Großgrundbesitzer wurde zum Ideal der Gesamtwirtschaft emporgehoben. Wenn dies auch auf Kosten der allgemeinen Notlage geschieht.

Die Budgetdebatte über das Staatsbudget sind oft sehr lehrreich. Die letzten Debatten waren umso lehrreicher, weil der Referent aus dem Regierungsbloc ausdrücklich festgestellt hat, daß das Ideal der Sejmmehrheit die Lösung sei: Die Durchhaltung der Krise und die innere Kapitalisierung. Die Bekennung zu dieser Ansicht beweist, daß das Programm der Industrie- und Handelsrämmern vor einem Jahr zum Programm der Regierung und der Regierungsmeinhheit im Sejm geworden ist. Wenigstens wissen wir, daß die Regierung und die Sejmmehrheit ein Programm haben. Es muß dies jeden Arbeiter und Bürger zur Überzeugung bringen, daß nach Überwindung der allgemeinen Not auf Kosten der Arbeiter sich die innere Kapitalisierung durchsetzen soll. — Kann man auf einem anderen Wege die Mittel zur Kapitalisierung nicht finden, als auf dem Wege der allgemeinen Ausbeutung?

Nach den Ausführungen des Abgeordneten Czapinski im Sejm, ist die Hälfte der Ausgaben des Budgets vom Jahre 1933-34 auf Militärausgaben bewilligt und ein

Drittel für die Erhaltung der Polizei und des riesigen Administrationsapparates bestimmt. Die Dispositionsfonds der Minister allein betragen 23 Millionen Zloty, während für die Notstandsunterstützung für Arbeitslose aus speziellen Steuereinnahmen 24 Millionen Zloty bestimmt sind. Wenn diese Summe auf die 515 000 Arbeitslose aufgeteilt werden soll, so kommt auf eine Arbeitslosenfamilie, bestehend aus 4 Personen, 9,55 Zloty monatlich! Wenn wir diese beiden Zahlen vergleichen (den Dispositionsfonds der Minister und den Arbeitslosenunterstützungsfonds), so sprechen diese beiden Zahlen für sich. Nach Vorauflösung soll die vermindernde Budgeteinnahme 400 Millionen Zloty betragen. Der Finanzminister gab die Erklärung ab, daß die Regierung die Mittel zur Deckung des Defizits finden wird. Nämlich in näher nicht beschriebenen Kreditoperationen.

Auf der Grundlage des beschlossenen Budgets triumphiert auf der ganzen Linie die Überzeugung, daß bei der sozialen Fürsorge, Bildungswesen und anderen wichtigen Wirtschaftszweigen gespart werden wird. Dies soll der Privatinstitution überlassen bleiben.

Anstatt einem entsprechenden Ausbau der sozialen Fürsorge und Ausarbeitung eines Planes zur Bekämpfung der Wirtschaftskatastrophe, fand die Sejmmehrheit nach dreijähriger Krisendauer kein wirkungsvolles Mittel, wie die Realisierung der Wünsche des Lewiatan.

## Du hilfst dir selbst!

wenn du treu und entschlossen zu deiner Zeitung stehst, für diese wirst und alles daran setzt, die Kampftruppen für den Sozialismus zu stärken. Neue Leser sind neue Kämpfer. Daraum wirb für dein Blatt, für die Volksstimme

bei der Weihnachtsbescherung konnten 58 Personen mit Lebensmittel, Naturalien, Kleider, Wäsche, Schuhe usw. bedacht werden. Hierbei wurde derart ökonomisch vorgegangen, daß das Vereinsvermögen nicht nur erhalten, sondern auch etwas noch gestärkt wurde. Der Vorstand gedachte aller jener Freunde und Gönner des Vereins, deren Wohlfahrtsfond es ermöglichte, daß der Verein imstande war, trotz seiner beschränkten Mittel und trotz der darniederliegenden wirtschaftlichen Verhältnisse dennoch in ausreichendem Maße lindern zu helfen. Es gereicht zur angenehmen Pflicht, hiermit nochmals öffentlich den herzlichsten Dank für das Entgegenkommen, Verständnis und die bewiesene Hilfsbereitschaft allen in Betracht kommenden Staats- und Kommunalämtern, Unternehmungen und Personen, so auch der christlichen Baugenossenschaft und dem deutschen Leseverein für die Überlassung der Versammlungsräume, den sammelnden Damen Frau Konzil Sidonie Wilde, Bauer, Chrobak, Dolezal und Ladlinger, sämtlichen an dem Gelingen der geselligen Zusammensetzung Mitwirkenden und der Gastrwirtin Frau Missag auszudrücken. Besonders herzlichen Dank drückt der Verein seinem landsmännischen österreichischen Konzil unter der Leitung des hohenherzigen Ehrenmitgliedes Herrn Konzil-Admiral Emil Wilde aus. Nicht zuletzt und besonders warmen Dank gehabt der Tagespresse, die dem österreichischen Hilfsverein stets in liebenswürdiger Weise durch die kostenlose Aufnahme aller Verlaubungen und Berichte engagiert ist. Indem die Leitung hofft, dem österreichischen Hilfsverein auch weiterhin Wohlwollen und Zuwendung zu bewahren, lädt sie alle Gönner und Freunde für allemal zu ihren geselligen Zusammenkünften ein, da Gäste immer und herzlich willkommen sind!

Der Vorstand.

## „Wo die Pflicht ruht!“

Zw. Robot. Stom. Sportowym, Unterbezirk Bielsko, hält am Sonntag, den 2. April, um 10 Uhr vormittags, im kleinen Saale des Arbeiterheimes in Bielitz seine erste ordentliche Delegiertenkonferenz ab. Tagesordnung: 1. Eröffnung und Begrüßung. 2. Bericht des vorläufigen Vorstandes. 3. Diskussion über den Bericht. 4. Wahl des Vorstandes und der techn. Leitung. 5. Anträge. 6. Verschiedenes. Zu dieser Tagung haben außer den Delegierten auch Gäste Zutritt.

**Achtung Gauvorstand!** Dienstag, den 4. April d. Js., findet um 16 Uhr abends in der Redaktion eine Sitzung statt. Vollzähliges Erscheinen unbedingt notwendig. — Der Gauobmann.

**Alexanderfeld.** Am Samstag, den 1. April, um 7 Uhr abends, findet im Vereinslokal die diesjährige Generalversammlung des Vereins Arbeiterheim für Alexanderfeld und Umgebung statt. Mitglieder erscheint alle!

**Nikelsdorf.** Am Sonntag, den 2. April, um 4 Uhr nachm., findet im Gasthaus Hüppert die Generalversammlung des sozialdem. Wahlvereins „Vorwärts“ mit statutenmäßiger Tagesordnung statt.

**Boranzeige!** Der Verein jugendlicher Arbeiter Alexanderfeld veranstaltet am ersten Osterfeiertag in den Lokalitäten des Herrn Wallischke (Patrioten) sein diesjähriges Frühlingsfest, wozu alle Freunde und Gönner auf das herzlichste eingeladen werden.

Das Komitee.

*Ludwig Keszler*

Spezialhandlung bester Strick- und Wirkwaren  
Bielsko, Zamkowa 2.

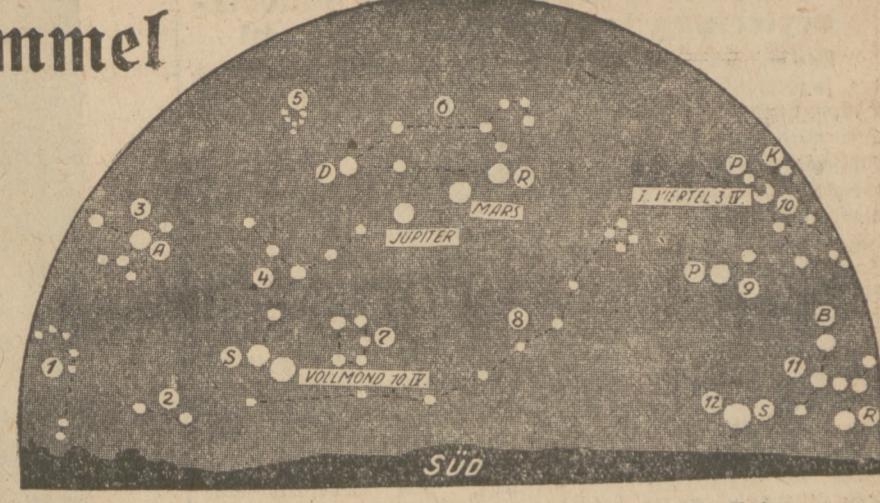
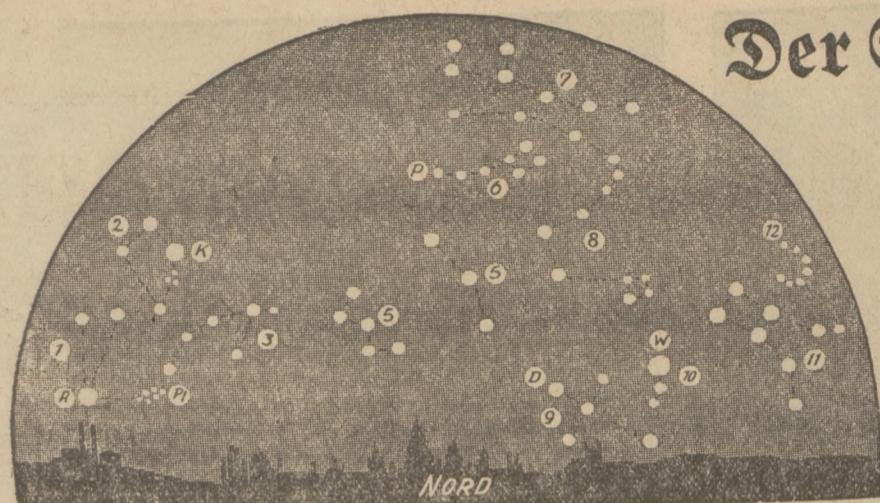
Seidenblusen, gestrickt und gewirkt, neue Formen,  
elegant und preiswert.



Am Schauplatz der Riesenbrandkatastrophe in Teuschnitz

Unsere Aufnahme berichtet von einem gewaltigen Schadensfeuer in dem oberfränkischen Ort Teuschnitz, wo 14 Wohnhäuser und 20 Scheunen bis auf die Grundmauern niedergebrannt sind. Der Ort ist in den letzten Jahren wiederholt von Brandkatastrophen betroffen worden; vor drei Jahren wurden sogar 65 Häuser ein Raub der Flammen.

# Der Sternenhimmel im April



Nordhälfte: 1. Stier, A=Aldebaran, Pl=Plejaden, 2. Fuhrmann, K=Kapella, 3. Perseus, 4. Andromeda, 5. Kepheus, 6. Kleiner Bär, P=Polarstern, 7. Grosser Bär, 8. Drache, 9. Schwan, D=Deneb, 10. Leier, W=Wega, 11. Herkules, 12. Krone. — Südhälfte: 1. Schlange, 2. Waage, 3. Bootes, A=Arktur, 4. Jungfrau, S=Spica, 5. Haar der Berenice, 6. Gr. Löwe, R=Regulus, D=Denebola, 7. Rabe, 8. Wasserschlange, 9. Kleiner Hund, P=Prokyon, 10. Zwillinge, 11. Grosser Hund, S=Sirius. Erstes Mondviertel: 3. April, Vollmond: 10. April. Planeten: Jupiter und Mars.

Die Sternkarte ist für den 1. April um 10 Uhr abends, 15. April um 9 Uhr abends für Berlin, also für eine Polshöhe von  $52\frac{1}{2}$  Grad berechnet.

Dem astronomischen Frühling, der in dem Augenblick begonnen hat, in dem die Sonne den Schnittpunkt ihrer Bahn mit dem Himmelsäquator erreichte, ist nun auch der meteorologische gefolgt. Die Sonne steigt immer höher am Himmel empor, ihre Strahlen werden wärmer und treiben das junge Grün aus der Erde — und die Tage werden merklich länger.

Diese Änderung der Jahreszeit spiegelt sich auch beim Anblick des gestirnten Himmels wider. Der Herrscher des winterlichen Firmaments, Orion, verschwindet gegen 10 Uhr abends schon fast unter dem Horizont. In der Nord-Südlinie, wo wir ihn noch vor wenigen Wochen finden konnten, steht jetzt der Große Löwe, der Mars und Jupiter beherbergt. Der Große

Wagen strebt seiner höchsten Stellung zu, die Verlängerung seiner Deichselsterne führt uns im großen Bogen zu Arktur, dem hellsten Sterne des Bootes. Hier am Osthorizont erkennen wir schon die ersten Sommerbilder, die halbkreisförmige Nördliche Krone, den Herkules und tief am Himmel die Leier mit der hellen Wega. Die Milchstraße ist gegen den Vormonat weiter nach Westen gezogen und kann in ihrem größten Teil nur in den frühen Abendstunden deutlich gesehen werden.

Von den Planeten sind Merkur und Venus unsichtbar. Mars und Jupiter halten sich, wie schon erwähnt, im Großen Löwen auf. Der Jupiter wird schon bei eintretender Dunkelheit sichtbar und leuchtet die ganze Nacht hindurch als hellstes und auffallendstes Objekt des Himmels. Für unsere Begriffe unvorstellbar groß ist dieser Weltkörper, sein Durchmesser ist zwölftmal so groß wie der unserer Erde und 1230 Erdkügeln hätten in seinem Innern Platz, wenn wir uns den Jupiter als

Hohlkugel vorstellen würden. Wie klein ist doch dagegen der in seiner Nähe stehende Mars, nur halb so groß wie unsere Erde ist er uns im Weltentraum bedeutend näher und daher leuchtet er fast ebenso hell wie der riesenplanet Jupiter. Während dieser von hundert Monden umkreist wird, von denen wir die vier größten schon im kleinen Fernrohr zu erkennen vermögen, hat der Mars deren nur zwei, die winzig klein sind.

Doch kehren wir zurück zu unserer Erde und betrachten wir die Veränderungen, denen unser Mond unterliegt, während er sich einmal um uns dreht. Steht er wie am 10. April der Sonne gegenüber, wird die uns zugewandte Hälfte voll beschienen, wir haben Vollmond, steht er zwischen Sonne und Erde, ist er für uns dunkel, eine Phase, die wir wie am 24. April als Neumond bezeichnen, und bilden die drei Körper einen rechten Winkel, so ist Erstes (3. April) oder Letztes (17. April) Viertel.

## Arbeiter gesucht...

Europäisches Kaleidoskop von Herbert Reinhold

### I.

Die Postverwaltung zu Neskowitz, in Böhmen, suchte einen Postaushelfer: Alter 25 Jahre, höchstens 32. Unbescholtene, Möglichkeit unverheiratet. Absolvient einer achtjährigen Mittelschule. Deutsche und tschechische Sprachkenntnisse Bedingung. 200 Kronen Wochenentschädigung. 50 Dienststunden wöchentlich. Keine Beförderungsaussichten. Schriftliche Bewerbungen sind nicht einzureichen. Rekrutanten wollen sich Samstagvormittag mit ausreichenden Papieren beim Postverwalter vorstellen.

Soweit ein Aushang im Schalterraum des Neskowitzer Postamtes. Die Beamten liebäugelten mit dem freien Posten. Söhne mussten untergebracht werden. Die Telegraphe dachte an ihren Bruder, der zwei Jahre ohne Mutter nach ihren Papieren. Leichtinvaliden dachten, das ist etwas für uns. Arbeit und Rente, dann läuft der Hunger nach. Der Laufjunge einer Knopffabrik redete sich ein, nur er käme als Postaushelfer in Frage. Arbeitslose, die von dem Aushang erfuhr, winkten missend ab; jede Bewerbung sei aussichtslos. Ihre Papiere suchten sie doch zusammen, eine Hoffnung quoll in ihnen auf. Der Postverwalter empfing Zuschriften und Besuche.

Samstag. Hundert und mehr Bewerber waren erschienen. Alte und junge, verheiratete und unverheiratete. Alle waren voller Hoffnung, und ein jeder war dem anderen feind. Schweigend standen sie auf dem Platz vor dem Postgebäude. Einer nach dem anderen verschwand hinter der Tür zum Büro des Postverwalters. Und einer nach dem anderen erschien wieder. Alle kamen daran. Alle. Über keiner erhielt den Posten, und keiner sagte das dem anderen. Jeder ging weg, um eine Hoffnung ärmer, den nächsten beneidend. — Niemand aber wußte, daß der Aushang nur eine gesetzmäßige Formangelegenheit war. Die Stelle war schon besetzt, ehe sie ausgeschrieben wurde — Ein Legionär wurde Postaushelfer — — —

### II.

Marseille am Morgen. Die Stadt schlafst noch. Im Hafenviertel aber lebt es. Sirenen gellen, Krane kreischen, Lokomotiven pfeifen, Züge poltern, Schiffe manövrierten vor den Anlegestellen. Fischer kommen vom Fang. Das Meer stinkt nach Tinten und Fischen. Am Kai 5 liegt ein Levantedampfer an. Er hat Geflügel, Holz, Früchte und Schafsfäuge geladen. In 24 Stunden muß er gelöscht sein.

Der Hafenmeister spricht mit dem Kapitän. Dann schwingt er sich auf die Reeling und brüllt seinen ständigen Schauerleuten etwas zu. Arbeiter braucht er. 20 Mann, kräftige Leute, 60 Franken für die Lösung. Arbeitsbeginn in einer Stunde. Die Schauerleute laufen fort. Nach dem Dewore Hospitaliere, dem Asyl der Trappisten. Hunderte wohnen da, die auf Arbeit lauern. Weiße, schwarze und gelbe Arbeiter. Vor fünf Uhr öffnen sich die Tore des Asyls, und bis sieben Uhr hocken die Arbeiter ohne Arbeit auf den Steinfliesen des Gehsteiges. Sie warten auf Schauerleute, auf Schiffer, auf Fischer und Handelsleute, auf sonst welche Arbeitgeber. Wer bis sieben Uhr keine Aussicht auf Taglohn hat, geht fort in die Kaschemmen des Hafenviertels an das Meer. Auster zu suchen oder in die Parkanlagen im Osten der Stadt. —

Die Schauerleute rufen ihr Arbeitsangebot aus: 20 Mann für Löscharbeiten. Nur kräftige Kerls. Wird bis 10 Uhr abends dauern. Lohn 50 Franken. Das ist üblich so. 10 Franken vom Verdienst der Gelegenheitsarbeiter verdienen die Schauerleute. Die Arbeitslosen wissen das, aber sie halten es für ein gutes Recht der Schauerleute.

50 Franken sind nicht viel für zwölfstündige, schwere Löscharbeit. Aber 50 Franken Verdienst darf man sich nicht entgehen lassen. Darum melden sich im Nu viel mehr Leute, als benötigt werden. Eine knappe Stunde später schleppen 20 Arbeiter aus der großen europäischen Bölfersfamilie, Deutsche, Franzosen, Tschechen, Südländer, Ungarn, Italiener und Dänen, Geflügel, Holz, Früchte und Schafsfäuge aus dem Schiffsaubach noch Lastwagen und in Speicher.

### III.

Vor dem Schalter des Arbeitsvermittlers im Arbeitsamt zu Sonneberg in Thüringen drängelten sich die Arbeitsuchenden. Zweimal in der Woche kommen sie aus ihren Dörfern oben im Thüringer Wald. Sie kommen, ihrer Meldepflicht zu genügen, wenige Mark Unterstützung zu erheben und, hauptsächlich, um nach Arbeit zu fragen. Viele scheuen den weiten Weg mehrerer malen wöchentlich nicht, manche sind täglich im Arbeitsamt. Stunden stehen sie vor dem Schalter. Sie hoffen, daß der Arbeitsvermittler eines Tages doch Arbeit zu vergeben hat. Jetzt ist Saison in der Spielwarenindustrie! Wird einer vom Arbeitervermittler aufgerufen, dann drehen sie sich neidvoll um, Arbeit wird der Aufgerufene haben. Verdienst für Tage, vielleicht auch für Wochen und Monate. Welch ein Glück in dieser Zeit! Der wird Essen kaufen und dann und wann auch Fleisch. Und Kleidung und andere notwendige Dinge. Alle ihre Wünsche lassen sie den einen erfüllen, und deutlicher noch stehen ihnen hernach ihre Sorgen und Nöte vor den Augen.

Da... jenen Tages im September. Ein Spielwarenfabrikant hatte 25 Heimarbeiter für Grosarbeiten verlangt. Der Arbeitsvermittler rief das Arbeitsangebot aus, und mehr als 40 arbeitsuchende Familienväter schickte er nach dem Fabrikbüro, aber nur 16 wurden angenommen.

Aufatmend, frohen Herzens schritten die Schätzchen nach ihren Wohnungen. Endlich einmal war ihnen Verdienst sicher, endlich. Die Frauen werden sich freuen. Jedoch mit jedem Schritt nach den heimatlichen Hütten sahen sie die kommende Zeit greifbar vor sich: Alle, auch die kleinsten, werden mitarbeiten müssen, täglich, vom frühen Morgen bis zum späten Abend, damit das verdient wird, das zum Notwendigsten gebraucht wird. Arbeiten werden sie, ja, der seelische Druck, der während der Arbeitslosigkeit auf ihnen lastete, wird weichen, aber die Not wird bleiben....

### IV.

Seit Jahren stellen die Männer von Barnim, Slowakei, am Rande der Niederen Tatra, das Gros der Holzfäller der Herrschaft Liptau. Während der warmen Jahreszeit gingen sie mit Axt, Beilen und Keilen den Waldwiesen zu Leibe, dann schälten sie die Stämme und verbrann-

ten das Geäst. Jedes Jahr, Anfang April, stellten sie sich im Forstamt ein, Arbeit für den und den Lohn erheischend, und weil man sie brauchte, bewilligte man ihre Forderungen ohne viel Aufheben. Beide Teile führen gut dabei. Die Männer von Barnim verkauften ihre Arbeitskraft zu möglichst guten Bedingungen, und die herrschaftliche Forstverwaltung konnte mit guten Arbeitern rechnen.

Seit zwei Jahren steht der Holzkonsum. Die Zellstoffwerke, die Pappen- und Papierfabriken, die gesamte holzverarbeitende Industrie ist auf Jahre hinaus mit Holz eingedeckt. In den Wäldern modert das geschlagene Holz. Deshalb ruhen die Axt, deshalb freischen keine Sägen mehr.

Auch in der Niederen Tatra hat man im vergangenen Frühjahr keine Holzfäller benötigt. Im April aber fanden zur gewohnten Zeit die Männer von Barnim. 300 waren sie, und nur 40 konnte das Forstamt einstellen. 300 Männer kämpften um 40 Arbeitsplätze, sie kämpften mit unauglichen Mitteln. Sie unterboten sich und stellten manche wesentliche Forderung zurück. 40 Arbeiter wurden zu niedrigen Löhnen für untergeordnete Arbeiten angenommen. Diese 40 aber schätzten sich glücklich, für wenige Kronen alle mögliche Arbeit verrichten zu können, denn... Denn 260 Männer von Barnim waren gezwungen, mit Kameraden aus der ganzen Slowakei in die schwarzen Fabriken in Frankreich zu fahren, hundert Kilometer fern der Heimat.

### V.

In Split, Dalmatien, gibt es unter 35 000 Einwohnern ungefähr 1000 Erwerbslose. Abseits der Stadt sind einige Zementfabriken. Die Arbeit da ist furchtlich, schweres Schaffen in Staub und Hitze bei geringster Entlohnung. Die Arbeiterschaft wechselt daher sehr oft. Das Schild: "Arbeiter werden angenommen!" hängt dauernd am Tor der Fabrikeinfahrt, eine Seltenheit in Europa.

Von den 1000 Erwerbslosen in Split meldet sich leider in die Zementfabriken. Niemand kann sagen, woon sie leben, aber sie leben. Die Zementarbeiter sind Bauern, Bauern, denen die Sonne die Ernte verbrannte, deren Felder verdurstet sind. Sie schaffen so lange, bis sie wieder auf ihre Acker gehen können. Arbeiter werden immer gefeuht in den berühmtesten Zementfabriken Europas bei Split.

Schriftleitung: Johann Kowall; für den gesamten Inhalt u. Inserate verantwortlich: J. V. Reinhard Mai, Katowice. Verlag "Vita" Sp. z o. d. o. d. Druck der Katowicer Buchdruckerei- und Verlags-Sp. A. Katowice.



## Alles ist zum Umzug gerüstet

Der kleine Mann freut sich, daß er seinen Umzug selbst bewerkstelligen kann. Riesige Möbelwagen sorgen für den Transport der großen Wohnungseinrichtungen. — So manchem Haushalt steht am 1. April eine einschneidende Veränderung bevor. Umzug! Welch alarmierendes Wort für die ganze Familie. Die Hausfrau hat schlaflose Nächte, und der Herr des Hauses läßt sich so wenig wie möglich daheimsehen. Erst wenn alles in Kisten und Kästen verpackt und an seinem neuen Bestimmungsort angelangt ist, beginnt wieder die Lebensfreude einzuziehen. Über gut Ding will Weile haben, und es werden noch einige Wochen nach dem 1. April ins Land gehen, bis die letzte Gardine hängt und die neue Wohnung endlich wieder zum trauten Heim wird.

## Büroäume der sowjetrussischen Handelsvertretung in Hamburg durchsucht

Berlin. In der Presse ist die Rede von einer Durchsuchung des sowjetrussischen Generalkonsulats in Hamburg. In Wirklichkeit handelt es sich aber, wie von zuständiger Stelle mitgeteilt wird, um eine Durchsuchung der Büroäume der sowjetrussischen Handelsvertretung in Hamburg, die nicht der Extraterritorialität unterliegt. Bei dem Polizeipräsidium in Hamburg war die Nachricht eingelaufen, es liege ein dringender Verdacht vor, daß das lang gesuchte Mitglied der KPD, Dettmann, in der Sowjethandelsvertretung in Hamburg Unterschlupf gefunden habe. Der Polizeipräsident von Hamburg hatte hierauf den Senat Mitteilung gemacht und gebeten, die polizeiliche Durchsuchung der Büroäume der Hamburger Sowjethandelsvertretung zu genehmigen. Daraufhin hat der Senat dem sowjetrussischen Generalkonsul in Hamburg schriftlich mitgeteilt, daß eine polizeiliche Durchsuchung der Büroäume der Handelsvertretung stattfinden müsse. Die Untersuchung hat sich lediglich auf die Büroäume der Handelsvertretung erstreckt. Das Generalkonsulat selbst ist nicht durchsucht worden.

## Rundfunk

Kattowitz und Warschau.

**Gleichbleibendes Werktagssprogramm**  
11.58 Zeitzeichen, Glockengeläut; 12.05 Programmansage; 12.10 Prellerundschau; 12.20 Schallplattenkonzert; 12.40 Wetter; 12.45 Schallplattenkonzert; 14.00 Wirtschaftsnachrichten; 14.10 Pause; 15.00 Wirtschaftsnachrichten.

Freitag, den 31. März.

15.35: Blick in Zeitschriften. 15.50: Kinderfunk. 16.05: Blauderei über Kosmetik. 16.20: Schulfunk. 16.40: Vortrag. 17: Violinkonzert. 18: Schulfunk. 18.25: Konzert. 19: Vortrag. 19.15: Verschiedenes. 20: Stunde der Musik. 20.15: Symphoniekonzert. In der Pause: Feuilleton. 22.40: Sport und Presse. 23: Briefkasten in französischer Sprache.

Breslau und Gleiwitz.

**Gleichbleibendes Werktagssprogramm**  
8.20 Morgenkonzert; 8.15 Wetter, Zeit, Wasserstand, Presse; 13.05 Wetter, anschließend 1. Mittagskonzert; 13.45 Zeit, Wetter, Presse, Börse; 14.05 2. Mittagskonzert; 14.45 Werbedienst mit Schallplatten; 15.10 Erster landwirtschaftlicher Preisbericht, Börse, Presse.

Freitag, den 31. März.

8.30: Für die Hausfrau. 10.10: Schulfunk. 11.30: Konzert. 15.40: Jugendfunk. 16.10: Frühlingslieder. 16.35: Unterhaltungskonzert. 17: Thorn. 17.55: Unveröffentlichte Geschichten junger Schriftsteller. 18.25: Der Zeitdienst berichtet. 18.55: Konzert auf Schallplatten. 20: Erste Sinfonie von Johannes Brahms. 21: Abendberichte. 21.10: Die Musik der Operette „Gräfin Mariza“ 22: Zeit, Wetter, Tagesnachrichten und Sport. 22.25: Schauspieler-Anecdote. 22.40: Unterhaltungskonzert.

## Veranstaltungskalender

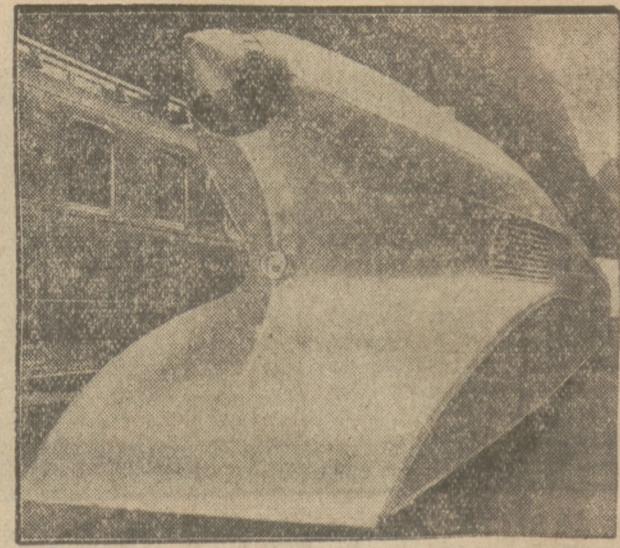
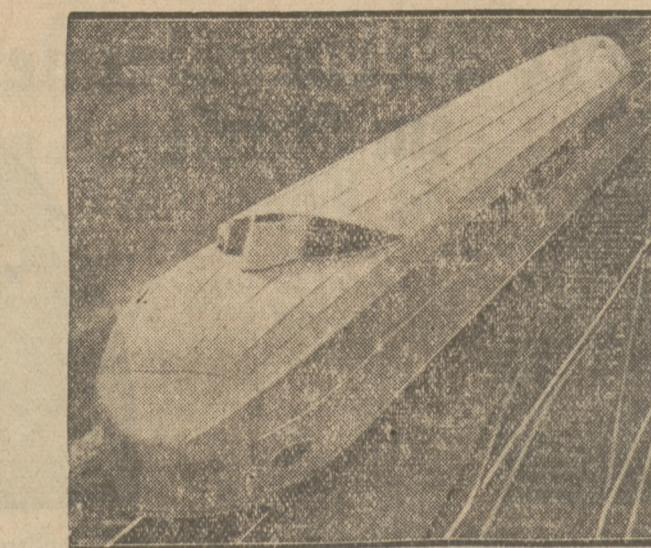
D. S. A. P.

Schwientochlowiz. Am Donnerstag, den 30. März, nachmittags 4 Uhr, findet bei Frommer eine Mitgliederversammlung der D. S. A. P. statt. Referent: Genosse Maßke.

Nikolai. Am Sonntag, den 2. April, nachmittags 3 Uhr, findet im bekannten Lokal eine Mitgliederversammlung der D. S. A. P. statt. Referent: Genosse Maßke.

Wochenplan der D. S. A. P. Kattowitz.

Donnerstag, den 30. März: Diskussionsabend.  
Sonnenabend, den 1. April: Sprechchor.  
Sonntag, den 2. April: Heimabend.



### Dr. Krütenbergs neuer Schienen-Zeppelin

Links: Ansicht des neuen Modells des Schienen-Zeppelins, der gegenüber seinem Vorgänger erhebliche Verbesserungen aufweist. Rechts: Der propellerlose Rückschnitt des Triebwagens. — Der ungebauten Schnelltriebwagen Dr. Krütenbergs fuhr jetzt mit der Geschwindigkeit fahrplanmäßiger D-Züge von Hannover nach Berlin. Der Wagen, der keinen Propeller mehr besitzt, wird in Berlin einer genauen Untersuchung unterzogen werden, deren Ergebnis man bei der Neukonstruktion auszuwerten gedenkt.

### Maschinisten und Heizer.

Königshütte. Am Sonntag, den 2. April, vorm. 10 Uhr, im Volkshaus. Referent: Gen. Peschko.

Lipine. Montag, den 3. April, abends 1/25 Uhr, bei Hecht. Bismarckhütte. Dienstag, den 4. April, um 1/25 Uhr nachm., bei Brzezina.

Freudenstadt. Am Donnerstag, den 6. April, 1/25 Uhr abends, bei Schmitz.

Pünktliches Erscheinen und Mithören der Mitgliedsbücher ist notwendig.

### Wochenprogramm der D. S. A. P. Königshütte.

Donnerstag, den 30. März: Vortrag des Gen. Buchwald. Freitag, den 31. März: Sprechprobe. Sonnenabend, den 1. April: Brettspiele. Sonntag, den 2. April: Fahrt.

### Monatsprogramm der D. S. A. P. Neudorf

bei Brenner, ul. Poniatowskiego Nr. 28. Jeden Mittwoch, um 6 1/2 Uhr abends:

Mittwoch, den 5. April: Monatsversammlung.

Kattowitz. (Ortsausschuß der Freien Gewerkschaften.) Am Sonnenabend, den 1. April, abends um 6 1/2 Uhr, findet im Zentralhotel die diesjährige Generalversammlung statt. Hierzu werden die alten und neuen Delegierten eingeladen.

Aufführung Vertrauensleute und Kassierer des Verbandes der Bergbauindustriearbeiter. Am Sonntag, den 2. April d. Js., finden von 2-6 Uhr nachmittags die Wahlen der Delegierten zur Generalversammlung statt. Wo die Wahl stattfindet, wird den Mitgliedern von den Vertrauensleuten bekannt gegeben. Die Vertrauensleute der Zahnstellen müssen dafür Sorge tragen, daß alle Mitglieder wählen!

Kattowitz. (Freidenker.) Am Sonntag, den 2. April, nachmittags um 3 Uhr, findet im Saal des Zentralhotels eine Mitgliederversammlung statt. Mitgliedsbuch ist mitzubringen.

Königshütte. (Generalversammlung vom Ortsausschuß.) Am Donnerstag, den 30. März, nachmittags 5 Uhr, findet im Büfettzimmer des Volkshauses, ulica 3-go Maja 6, die diesjährige Generalversammlung des Ortsausschusses Königs hütte statt. Die Tagesordnung wird in der Sitzung bekanntgegeben. Hierzu werden die alten und neuen Delegierten eingeladen. Im Verhinderungsfalle ist der Ersatzmann zu benachrichtigen. Um pünktliches Erscheinen wird ersucht.

Königshütte. (Zentralverband der Zimmerer.) Am Sonnenabend, den 1. April, abends um 6 Uhr, findet im Volkshaus unsere fällige Mitgliederversammlung statt. Mitgliedsbuch ist mitzubringen.

Königshütte. (Vertrauensmännerversammlung des D. M. B.) Am Sonntag, den 2. April 1933, vormittags um 9 1/2 Uhr, findet im Büfettzimmer des Volkshauses, ulica 3-go Maja 6, eine Vertrauensmännerversammlung des Deutschen Metallarbeiter-Verbandes statt. Wir eruchen alle Vertrauensmänner, zu dieser vollzählig zu erscheinen. Eintritt nur gegen Vorzeigung des Mitgliedsbuches.

Königshütte. (Arbeiter-Radfahrer-Verein „Solidarität“) Am Sonntag, den 2. April d. Js., vorm 10 Uhr, findet im Vereinszimmer des Volkshauses unsere fällige Monatsversammlung statt, die in Anbetracht der Festziehung der Ausfahrten, bzw. Beteiligung am Bezirkstreffen in Ratibor (Osterfeiertage), von außerordentlicher Wichtigkeit ist. Aus diesem Grunde ist das Erscheinen, auch der auswärtigen Mitglieder, unbedingt erforderlich. Mitgliedsbücher sind mitzubringen.

Königshütte. (Achtung, Naturfreunde!) Am Dienstag, den 4. April, um 8 Uhr abends, findet im Vereinszimmer die fällige Monatsversammlung statt. Da die Tagesordnung von großer Wichtigkeit ist, ist es Pflicht eines jeden Mitgliedes, zu erscheinen.

Siemianowiz. (Besuchet die Veranstaltung des Volkschors Freie Sänger.) Am Sonntag, den 2. April, veranstalten die Freien Sänger von Siemianowiz im Saale Zwei Linden eine große Theateraufführung. In Szene geht die vierjährige Volksoperette „Der Postillon von Rodendorf“, eines der schönsten Volksstücke mit Gelang, Tanz und Orchester. Die Preise der Plätze sind sehr mäßig und es sind noch gute Plätze in begrenzter Zahl im Konzum vorwärts, beim Herrn Karl Franke, Papierhandlung Beuthendorfstraße und bei den Mitgliedern zu haben. Beginn um 7 Uhr. In den Pausen Konzert des vollen Kreischen Streichorchesters.

Bismarckhütte. Schwientochlowiz. (Metallarbeiter.) Die beiden Zugsgruppen veranstalten am Sonntag, den 2. April, nachmittags um 5 Uhr, im Lokal Brzezina einen Familienfest. Die Mitglieder werden eingeladen, mit ihren ehemaligen Gehörigen recht zahlreich teilzunehmen. Eintritt frei! Mitgliedsbuch ist mitzubringen! Festredner: Kollege Schwald.

Schwientochlowiz. (D. S. A. P.) Am Freitag, den 31. März, Zusammenkunft.

**Nicht flüchtig  
graben -  
rigolen!**

muß der Kleingärtner sein Grundstück, soll Gedanken und Wachstum der Bäume und Sträucher ihm Freude bereiten. Diesen guten Rat und viele praktische Anleitungen zur Gestaltung und vorstellbaren Beplantung von Kleingärtner verschiedenster Größe erläutert Ernst Dageförde allen Laien auf dem Gebiete des Gartenbaus. In Heft 3 der Bauwelt-Sonderhefte

**25 Kleingärten**  
von 200 bis 1250 qm

In allgemeinverständlicher Form und knappster Fassung erläutert er alles Wissenswerte über Bodenbearbeitung, Obstbau, Obstsorten, Gemüsebau und Blumenzucht. Jedem der dargestellten Gartenpläne ist eine Aufstellung der Anlagenkosten beigegeben. Die Schrift ist wie die Bauwelt-Sonderhefte

- I. 25 Sommerlauben und Wohnlauben im Preise von 140,- bis 2800,- Mark
- II. 25 heizbare Wohnlauben und Kleinhäuser im Preise von 1800,- bis 4500,- Mark
- IV. 25 Kleinhäuser im Preise von 5000,- bis 10000,- M
- V. 25 Zweifamilien-Häuser
- VI. Wir wollen ein kleines Haus bauen! Bilder und Pläne für schlichte Häuser
- VII. 25 Einfamilienhäuser von 10000,- bis 20000,- M
- VIII. Wohne schön und richtig! je zt 2.20

Kattowitzer Buchdruckerei und Verlags-S. A., 3. Maij 12



ENTWURFE UND  
HERSTELLUNG  
VITA NAKŁAD DRUKARSKI  
KATOWICE KOŚCIUSZKI 29

## Es wird Frühling!

Jetzt brauchen Sie die neuen  
**MODEALBEN**  
für Frühjahr und Sommer

Grande Revue de Modes . . .	ztl 5.70
Revue Parisienne . . .	ztl 5.70
Saison Parisienne . . .	ztl 4.75
La Parisienne . . .	ztl 3.60
Star . . .	ztl 5.50
Smart . . .	ztl 4.75
Stella . . .	ztl 3.50
Elite . . .	ztl 5.70
Mäntel und Kostüme . . .	ztl 5.50
sowie die neuen Ullstein-Modealben-Beyer-Moden	

## Sämtliches Mal- u. Zeichenmaterial

für Ingenieure, Architekten, Techniker, Gewerbeschüler  
liefern zu billigsten Preisen  
in nur ersten Qualitäten

Kattowitzer Buchdruckerei und Verlags-G. K. C. = 3. Maij 12

Neueste Gesellschafts- und Beschäftigungsspiele  
jetzt am Lager in der Buchhandlung der  
Kattowitzer Buchdruckerei u. Verlags-S. A., 3. Maij 12

Die billige  
Familien-Zeitschrift  
für jedermann

## KOSMOS

3 Hefte mit vielen Bildern und ein- und vielfarbigen Tafeln und

1 hochinteressantes Buch im Vierteljahr für nur RM

185

Anmeldung jederzeit durch

Geschäftsstelle des Kosmos  
Gesellschaft der Naturfreunde, Stuttgart

Zum Selbstanfertigen und Bemalen von

## Lampenschirme

empfehlen wir  
Etoff-Malstifte  
Etoff-Dekorbe  
Etoff-Lakurfarbe  
Positiv-Negativ-Schablonen  
Schablonenpinsel  
Vergamentpapier  
Schablonenpapier  
in bester Qualität

Kattowitzer Buchdruckerei u. Verlags-S. A., 3. Maij 12

## ULLSTEIN SONDERHEFTE

jetzt nur noch 1.10 u. 1.90 Zl pro Heft

Kattowitzer Buchdruckerei- u. Verlags-S. A., 3. Maij 12